

耶 穌 基 督 後 期 聖 徒 教 會 • 2 0 1 5 年 1 月

利阿賀拿

泰福·彭蓀
和芙蘿拉·
彭蓀：合一
推動主的事工，
第32頁

學習效法救主的榜樣去教導，
第24頁

生命中最重要的人，第56頁

小小的雙手也能發揮大大的力量，第64頁



「鹽本是好的；
鹽若失了味，
可用甚麼叫它
再鹹呢？」

路加福音 14 : 34

左：死海恩戈地海灘
冬日日出景象，
前景為鹽。



信息

- 4 總會會長團信息：跟從先知
多馬·孟孫會長
- 7 探訪教導信息：耶穌基督的
特質：服從的兒子

特稿

- 18 你們的選擇是什麼？
羅素·納爾遜長老
當你在生活中面對多樣的選擇
時，務必作正確的選擇。
- 24 我們應當是怎樣的教師呢？
總會主日學會長團
救主最能教導我們如何教導祂
的福音。
- 28 先知的忠告和聖殿的祝福
青柳弘一長老
當我們跟從先知，並將聖殿崇
拜列為優先，將會有源源不絕
的祝福注入我們的生活中。
- 32 芙蘿拉與我：
主的事工中的平等夥伴
亞倫·威斯特
請來了解泰福·彭蓀與夫人芙
蘿拉鶼鶼情深、相互扶持的婚
姻，對這位第13任總會會長有
何幫助。

專欄

- 8 2014年10月總會大會筆記本
- 10 我們談論基督：
同祂一起警醒一小時
瑪麗莎·岡薩雷斯
- 12 我們的家，我們的家人：
通往永恆家庭之路
迦斯和珊蒂·漢柏林
- 14 省思：螢火蟲
大衛·賴特
- 15 在教會中服務：
送給老師的馬鈴薯
邦妮·達斯陸
- 16 教會新聞
- 38 後期聖徒的心聲
- 80 直到再相會：我要怎麼知道
主已經寬恕我了？
海樂·李會長

封面

前：教會歷史圖書館惠予提供。
封面裡：吉拉德·馬斯攝。



42

**42 時常一起商議：
夫妻的家庭議會**
妮可·艾克
如何開始舉行有意義且成功的
家庭議會。

46 結婚的勇氣
克里斯汀·海格倫
我知道婚姻是我人生的下一
步，但是我想等主告訴我該
怎麼做。



50

48 2015年協進活動主題
總會男女青年會長團
今年的協進活動主題幫助我們
了解為天父服務的最佳方式。

50 一步一腳印
希拉蕊·奧申
在義大利的男女青年分享他們
盡心、盡能、盡意、盡力事奉
神的方法。

**53 盡心、盡能、盡意、盡力
事奉神**
你如何實踐今年的協進活動主
題?這裡是幾項建議。

55 海報：啓航

**56 為何耶穌基督在我的生命中
很重要?**
救主為何能成為你生命中最重
要的人，這裡有五項理由。

60 如何達成永恆的目標
羅拔·海爾斯長老
這四個目標能在你履行世上的
使命時，為你帶來喜悅。

61 我的見證歷程：我生活的中心
羅伯特·普瑞德
基督在美洲?傳教士一定
弄錯了。

62 一點通

63 獻上最好的禮物
瑪瑞拉·羅德桂茲
跟從先知的忠告，讓我能獻上
最好的禮物。



看看你能不能找到
隱藏在這期雜誌裡的
利阿賀拿。提示：
找公車上的座位。



71

64 伸出你的手!
和這些兒童一樣，你也可以
找方法幫助別人，表現出你的
愛心!

66 新約經文挑戰
這個活動可以幫助你在今年的
每一個星期中，都閱讀幾節新
約經文。

69 善用時間做好事
克雷頓
在外面玩太冷了，所以我還可
以做什麼呢?

70 我們的園地

**71 特別證人：
經文能夠提供我協助嗎?**
培道·潘會長

72 祕密武器
潔西卡·拉森
艾薇是我們班上最瘦小的——
她怎麼可能幫我們贏這場球?

**74 經文時間：
踏上認識耶穌基督的旅程**

76 艾比的十項優先目標
羅絲瑪莉·魏克森
你人生的十項優先目標是什麼?

**77 新約經文人物：
耶穌在聖殿中教導**

78 公車上的祈禱
蜜琪·拉米瑞茲
無論你在哪裡，天父都聽得到
你的祈禱。

2015年1月，第1期
利阿賀拿12561 265

耶穌基督後期聖徒教會國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·文寧，迪特·鄔希孫

十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賀倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：奎格·卡登

顧問：莫文·亞諾，克里斯·戈登，賴瑞·勞倫斯，雅各·馬提諾，約瑟·希塔提

部門總經理：大衛·華納

營運主管：文森·沃恩

教會雜誌主管：亞倫·洛伯

業務經理：葛夫·肯農

主編：法蘭·強生

助理主編：萊恩·卡爾

出版助理：莉莎·羅培茲

編撰組：布特妮·畢提，大衛·狄克生，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，羅莉·傅勒，蓋瑞·葛夫，藍妮·高恩特，敏蒂·萊維特，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約書亞·伯凱，珍·賈柏若美，理查·羅慕義，保羅·范登堡，瑪瑞莎·韋迪森

實習編輯：伊森·貝利，寇迪·非利浦

美術主編：J.史考特·納德森

美術主管：泰德·彼得生

設計組：珍妮特·安德魯，菲·安德魯斯，甘·巴特，多馬·柴德，奈特·加恩斯，科琳·奧格萊，艾力克·強森，蘇珊·羅夫根，史考特·慕義，馬可·羅賓遜，布萊德·提爾，妮可·沃荷赫斯特

智慧財產協調員：珂莉特·歐尼

出版經理：珍妮·彼得斯

出版組：凱文·班克斯，康妮·布利治，萊莉·博德，布萊恩·蓋奇，丹妮絲·柯比，金妮·尼爾森，蓋爾·瑞弗帝

印刷作業：傑夫·馬丁

印刷主管：奎格·塞威克

發行主管：司徒反·柯丁森

翻譯主任：仲國強

中文出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：范陸平

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣305元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至store.lds.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站liahona.lds.org線上提交；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org；或是來函寄至Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA。

利阿賀拿(本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」)發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行期數依語言之不同而有區別)。

Intellectual Reserve, Inc. © 2015 版權所有。美國印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為附帶、非商業用途。美術作品於作者欄內標示限制用途者，均不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

January 2015 No. 1. LIAHONA (USPS 311-480) English (ISSN 1080-9554) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (American Express, Discover, MasterCard, Visa) may be taken by phone or at store. (Canada Post Information: Publication Agreement#40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

家人家庭晚會建議

本期所載的文章與活動可以用於家人家庭晚會，以下是兩個範例。



「如何達成永恆的目標」，第60頁及「艾比的十項優先目標」，第76頁：新的一年開始之際，你和家人可以思考你們希望達成的某些個人目標和家庭目標。羅絲瑪莉·魏克森姊妹有一篇談女青年生活十項優先目標的文章，不妨考慮閱讀這篇文章，然後請孩子將自己的目標列出來。較年長的孩子還可以討論羅拔·海爾斯長老的文章，這個活動對他們來說應該會很有幫助，文中提及永恆的目標、訂定計畫達

成這些目標的重要。鼓勵家庭成員將他們的目標寫下來，掛在家中醒目的地方。

「新約經文挑戰」，第66頁：考慮全家一起開始接受閱讀新約的挑戰。首先，可以請每位家人從耶穌基督的生平事蹟中，分享自己最喜歡的一則故事。然後，全家一起瀏覽或，找出能搭配你們的閱讀計畫表的影片和畫作；或者考慮在閱讀新約經文時，把經文的情境演出來。

你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在languages.lds.org取得。

本期主題

數字代表文章起始頁。

仁慈，72

永生，14, 60, 76

目標，60, 76

先知，28, 32

決定(選擇)，4,

6, 18

服務，15, 38, 41,

48, 50, 53, 55, 64

服從，7

信條，69

前生，18

祈禱，78

耶穌基督，7, 10,

24, 56, 61, 74,

家庭(家人)，12,

28, 32, 42, 46

悔改，39, 80

泰福·彭蘇，32

紛爭，62

婚姻，28, 32, 42, 46

教育，18

教導，24

尊重，72

傳道事工，40, 48,

53, 55, 63

愛，15

新約，66, 68, 74, 77

經文，66, 71

聖殿事工，12, 28

聖餐，10

誘惑，14

寬恕，80

選擇權，18

總會大會，8

歸信，12

贖罪，10



多馬·孟蓀會長

從 先知

第二次世界大戰快結束時，我在美國海軍服役。我是水兵，這大概是海軍裡最低的軍階，接著我晉升為一等水兵，之後又晉升為三等文書軍士。

第二次世界大戰結束，不久後我退役。不過我決定，如果能再回到軍隊，這次我想擔任軍官。我心想：「如果可以避免的話，我不想再去髒亂的廚房，也不想再刷洗甲板了。」

我退役後，加入美國海軍預備隊，每星期一晚上受訓。我很認真讀書，希望在課業方面能符合條件，也參加各種你想像得到的考試：心理、體能和情緒各方面的考試。好消息終於傳來：「你已獲准在美國海軍預備隊擔任海軍少尉。」

我開心地把這個通知給妻子法蘭絲看，告訴她：「我考上了！我考上了！」她擁抱我，說：「你這麼努力，才能有這個結果。」

但那時有一件事情發生了，我被召喚擔任支會主教團的諮理，主教的議會會議和我的海軍操演集會是在同一天晚上。我知道這樣的撞期很不妙，我很明白我沒有時間兼顧海軍預備隊和主教團的職責。我該怎麼辦？我必須作個決定。

我為此祈禱，然後去找我小時候的支聯會會長，也就是當時的十二使徒定額組成員海樂·

李長老（1899-1973）。我和他隔著辦公桌面對面坐著，告訴他我很重視這項委任令，其實我還讓他看了我收到的委任函。

他思考了此事片刻之後，對我說：「孟蓀弟兄，你應該這麼做：寫信給海軍軍務局，告訴他們你已被召喚為主教團成員，所以不能接受美國海軍預備隊的那項委任。」

我的心往下一沉。他又說：「然後，寫信給舊金山第十二海軍軍區司令，告訴他們你想從這個預備隊退役。」

我說：「李長老，你不懂軍方的作法。當然啦，如果我拒絕接受，他們就不會給我那項委任；可是現在第十二海軍軍區不會讓我走。韓國正在醞釀一場戰爭，非委任軍官勢必會被徵召。如果我被召回，我寧願回去當委任軍官，但是如果我不接受這項委任，我就不能這麼做。你確定這是你要我接受的忠告嗎？」

李長老將手搭在我肩上，以父親般的口吻說：「孟蓀弟兄，要有更大的信心，軍隊並不適合你。」

我回家去，把沾上淚痕的委任狀連同附上的信函放進信封，回絕這項派任。然後，我寫信到第十二海軍軍區，要求從海軍預備隊退役。



要是我沒有聽從海樂·李長老的忠告，我不會在教會中擔任今天的這項職位。

我從海軍預備隊退役的申請案，是在韓戰爆發前最後一批處理的文件當中。當時我的總部軍隊已經動員起來了，我被召喚為主教團諮理六週後，蒙召喚為支會的主教。

要是我當初沒有聽從先知的忠告，要是我沒有為那個決定祈禱，要是我沒有體會到這項重要的真理：在世人眼中，神的智慧往往是愚蠢的，我不會在教會中擔任今天的這項職位。¹然而我們能夠在今生學到的最重要的一則教訓是：當神說話，祂的兒女服從，他們就永遠錯不了！

有人說，小小的樞紐能牽

動歷史，使之全盤改觀，我們的生活也是如此。決定會造就命運。然而我們不會在孤立無援的情況下作決定。

如果你想看見天上的光，如果你想感受到全能之神的啓發，

如果你想讓心中有一種感受，知道天父正在指引你，那麼就要跟從神的先知。當你跟從先知，必將置身在安全境地。■

註：

1. 見哥林多前書 2：14。

本篇信息的教導

不是每位成員都能像孟蓀會長那樣，一對一地接受使徒的忠告。但是只要聽從先知和使徒的教導，仍然能蒙受祝福。考慮閱讀孟蓀會長在上次總會大會上的演講（也要記得他的開會致詞和閉會致詞），尋找明確的指示或他要我們採取行動的呼籲。你可以和拜訪對象討論你的學習心得，也思考如何應用孟蓀會長的忠告。

關於如何教導青少年和兒童這項信息的建議，見第 6 頁。

有關作困難抉擇的忠告

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長曾談過他某次聽從先知忠告的經驗。泰福·彭森會長（1899-1994）在一次總會大會上呼籲成員要避免負債——尤其是房屋貸款。

艾寧會長說：「聚完會後，我問妻子說：『妳覺得我們有什麼辦法可以還清貸款？』起初我們覺得沒

有什麼辦法。」後來到了晚上，他想起他們有一筆好幾年都賣不掉的土地。「我們信賴神，信賴祂的僕人……所說的話，〔所以我們〕打電話……我所得到的答覆至今仍舊鞏固著我對神和對祂僕人的信賴。」同一天，有個人出價買艾寧會長夫婦的土地，那個人出的價錢比他們的房貸還多一點。於是艾寧家庭很

快就還完債務了（參閱「信賴神，然後去做」，2010年11月，利阿賀拿，第72頁）。

現在你或許不用繳貸款，但是先知的忠告可以隨時指引你，幫助你度過工作、教育、傳教和約會等方面的困難決定。與家人或同儕討論，當你不得不有所抉擇時，可以用哪些方法跟從先知。

兒童園地

找到你的出路

我們必須作許多選擇，最後才能回到天父身邊。當我們跟從先知，就能作最好的選擇。

找到你的出路，順利走出迷宮。你作決定時，要注意先知的忠告喔！



閱讀經文
向右



祈禱
向下，然後向右



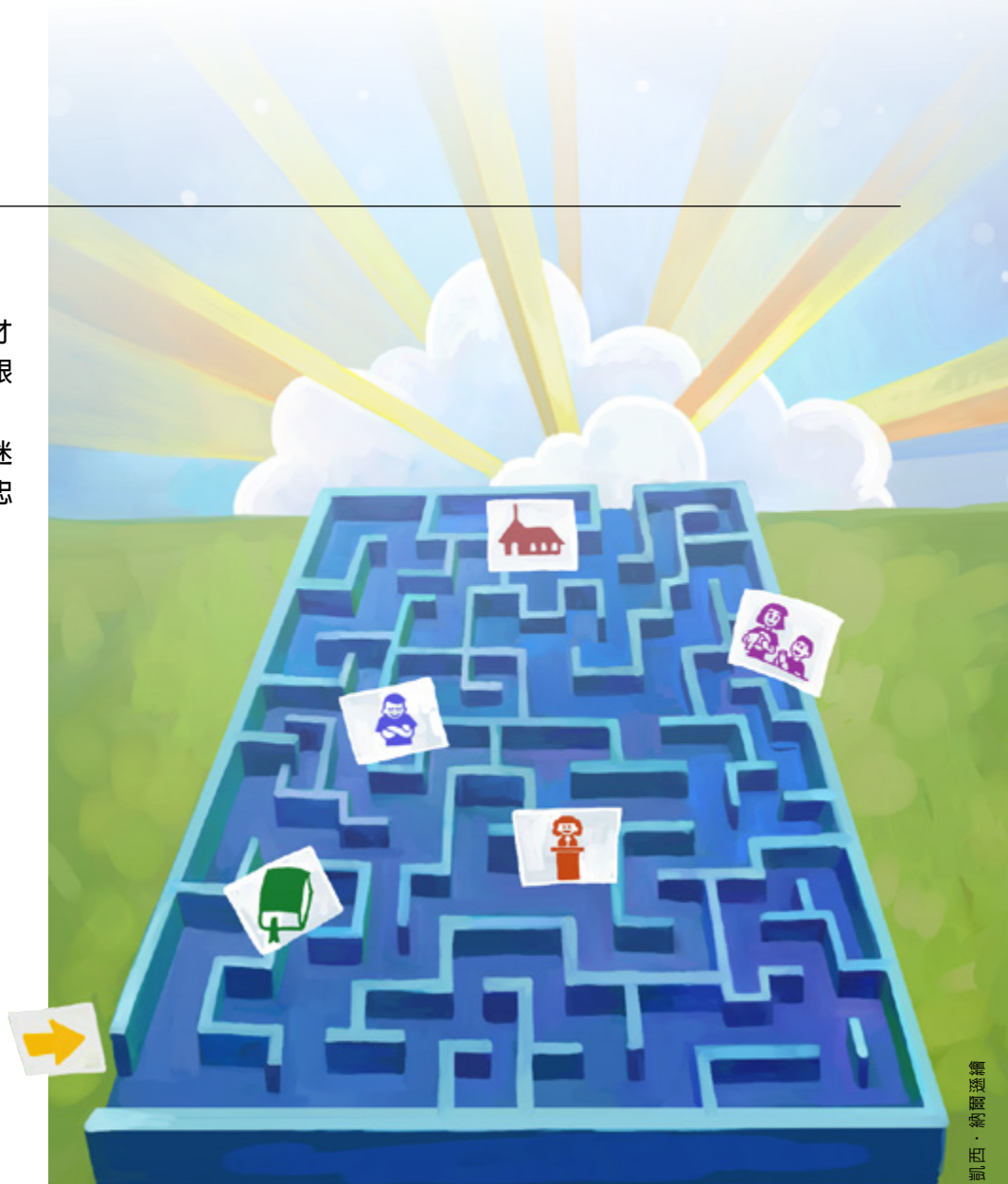
分享你的見證
向右



幫助他人
向下，然後向左



去教會
向上



透過祈禱研讀這些資料，尋求知道該分享哪些內容。何以了解救主的生平與角色能增加你對祂的信心，並造福你經由探訪教導所看顧的人？如需更多資訊，請至網站reliefsociety.lds.org。

耶穌基督 的特質： 服從的兒子

本篇為探訪教導信息的系列文章，以救主的特質為主題。

效法耶穌基督服從的榜樣，能增加我們對祂的信心。十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老說：「基督選擇將闡明自己與天父的關係這件事當作第一要務——祂愛天父，服從祂，以祂為尊，像祂這樣一個忠誠的兒子會這麼做，又何足為奇？……服從是天國的首要律法。」¹

經文教導，「當我們從神那裡獲得任何祝福時，那是由於我們服從了那祝福所根據的律法」（教約 130：21）。當我們藉著服從與神接近，並讓救主贖罪的力量在我們生活中發揮影響，我們的靈性便開始成長。

十二使徒定額組的陶德·克理斯多長老說：「只要我們服從耶穌基督福音的原則與誠



命，就能享有神在與我們訂立的聖約中所應許之源源不絕的祝福。這些祝福提供了我們所需的各項資源，讓我們在人生過程中可以成為主動者，而非僅是被動者。……服從讓我們更能掌握自己的生活，更有能力行動、工作和創造。」²

補充經文

路加福音 22：41-46；教義和聖約 82：10；93：28

註：

1. Jeffrey R. Holland, “The Will of the Father in All Things” (Brigham Young University devotional, Jan. 17, 1989), 4, speeches.byu.edu.
2. 陶德·克理斯多，「聖約的力量」，2009年5月，利阿賀拿，第19-23頁。
3. 大衛·貝納，「歸信主」，2012年11月，利阿賀拿，第109頁。



信心·家庭·慈助

經文出處

十二使徒定額組的大衛·貝納長老問：「不斷遵守誡命而得到的靈性力量，可以送給別人嗎？……有清楚的答案，那就是不行。」³

十個童女的比喻是這項原則的一個例子。當所有的童女都提著燈去「迎接新郎」時，只有五個聰明的童女在燈裡裝了油；其他五個童女之所以愚拙，是因為她們「沒有帶油」。

到了半夜有人喊著：「新郎來了，你們出來迎接他！」雖然所有的童女都收拾了燈，但是愚拙的童女卻沒有油。她們對聰明的童女說：「請分點油給我們，因為我們燈要滅了。」

聰明的童女回答：「恐怕不夠你我用的；不如你們自己……去買吧。」就在愚拙的童女出去的時候，新郎來了，於是聰明的童女跟著他去，「門就關了」。（馬太福音 25：1-13。）

思考要點

經文中有哪些服從的榜樣？

2014年10月總會大會筆記本

「我，主，說過的，我已說過了，……無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣。」（教約1：38）

各位在複習2014年10月總會大會演講時，可以運用這幾頁的內容（和以後幾期的「總會大會筆記本」）來幫助你研讀和實踐活著的先知、使徒和教會其他領袖近期的教導。

先知的應許



基督的道路

「我們若努力以基督為生活的中心，學習祂的話語、遵從祂的教訓、行走祂的道路，祂已應許要與我們共享永生，那是祂捨命換來的；人生至高的目標，莫過於選擇接受祂的調教、成為祂的門徒、終其一生做祂的事工。其他的一切、其他的選擇，都無法像祂那樣造就我們。」

多馬·孟孫會長，「要修平你腳下的道路」，2014年11月，利阿賀拿，第88頁。

精選教義



現在有活著的先知領導我們。

「去年是孟孫會長擔任教會總會會長服務滿五年的里程碑。他回顧他擔任使徒50年的歲月，這麼說道：……『我向各位保證，這教會一直由良好的領袖在帶領。為總會會長團及十二使徒議會所制定的這項制度向我們保證，這教會一直都會由良好的領袖在帶領，無論發生什麼事，我們都不用擔心害怕。我們所跟從、所崇拜、所事奉的救主耶穌基督，一直

都在掌舵。』¹

「孟孫會長，我們感謝您說出這些真理！我們感謝您一生忠誠服務的榜樣。……我們支持您，不僅舉手支持，更要盡心盡力來支持您。」

羅素·納爾遜長老，「支持先知」，2014年11月，利阿賀拿，第76頁。

註：

1. “Message from President Thomas S. Monson,” *Church News*, Feb. 3, 2013, 9.



所有的人都因禁食蒙受祝福

「我見證，屬靈和屬世方面的奇蹟會臨到奉行禁食律法的人。……請珍

惜這項每個月至少一次的神聖特

權，而且只要情況許可，就慷慨地繳付禁食捐獻和其他有關人道救濟、教育和傳道方面的捐獻。我應許各位，神會對你很慷慨，而經由你的手得到援助的人必永遠稱你們為有福的。」

傑佛瑞·賀倫長老，「我們豈不都是乞丐嗎？」
2014年11月，利阿賀拿，第42頁。



為你提供答案

在每一次大會上，先知和領袖都會提供一些受靈啟發的答案，解答教會成員可能會有的問題。查閱2014年11月總會大會專刊或瀏覽 conference.lds.org，找出這些問題的答案：

- 天父和耶穌基督如何成為「一」呢？見羅拔·海爾斯，「永生——即認識天父和祂的兒子耶穌基督」，第80頁。
- 什麼是見證？還有，我如何得到見證？見奎格·柯丁森，「我自己知道這些事」，第50頁。
- 當我正在尋找問題的答案時，我該做什麼？見羅素·培勒，「留在船上牢牢抓緊！」，第89頁。



找出相似處

聖殿

有時候會有不只一位演講者談到相同的福音主題。以下是三位演講者談到聖殿時所說的話：

- 「我們可以在聖殿中獲得啟發和啟示——而且也能獲得力量去克服生活中的逆境。」——琳達·柏頓姊妹，「以從沒有人知道的方法作好準備」，第111頁。
- 「藉著在聖殿中接受聖靈的滋養，我們能夠知道，救主的贖罪在我們個人的生活中是真實、具有力量，而且能帶來希望。」——尼爾·馬里奧姊妹，「分享你的光」，第117頁。
- 「我們若要獲得神慷慨賜予的一切祝福，就必須選擇通往聖殿的道路。聖殿代表神對我們的愛。」——琴恩·史提芬姊妹，「與神立下聖約的女兒」，第114頁。

請至 conference.lds.org 閱讀、收看或收聽總會大會演講。

同祂一起警醒一小時

瑪麗莎·岡薩雷斯

有一天我正在準備聖餐聚會的演講，研讀著十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老在2008年3月利阿賀拿的文章「耶穌基督的贖罪」。賀倫長老在文中提及奧申·惠尼長老（1855-1931）曾作過一個夢，在夢中他看到救主在客西馬尼園裡。惠尼長老描述他看到救主所承受的痛苦折磨，於是他寫道：

「這時他站起來，走到使徒跪著的地方，但他們都睡著了！祂輕輕搖醒他們，不帶一絲氣惱或責備，語氣溫和地詢問他們說，難道就不能同祂一起警醒一小時嗎？……」

「祂回到原來的地方再次祈禱，然後回去使徒那裡，發現他們又睡著了。祂再次搖醒他們、告誡他們，然後回去像之前那樣祈禱。這情形發生了三次。」¹

讀到這段時，啓示之靈進入我的腦海中。當下，我領悟到「同祂一起警醒一小時」的

方式，就是每個星期天去參加聖餐聚會的態度。從那時起，我學到在這一小時中，我們可以用更有意義的方式向天父祈禱。祈禱在任何時刻都很重要，然而有聖靈同在的那一小時聖餐聚會，是我們提升自己，與天父和我們的救主耶穌基督更接近的一個機會。當我們把心思意念專注在主身上，就某方

面來說，就代表我們在祂因承擔我們的罪而忍受劇痛的時候，陪伴在祂身旁；這也是因祂為我們受的痛苦而感謝的時刻。

聖餐聚會對我而言意義重大。在我看來，這是無限救恩的一小時；這成爲一個神聖時刻，這時候我獻上祈禱，我的靈記得並承諾要遵守聖約，效法救主完美的榜樣。我知道祂



虔敬和沉思的時刻

「〔聖餐〕應當是充滿力量、虔敬和沉思的時刻，增強靈性的感覺和力量。因此聚會時不應太匆促，不應只是『草草了事』，這樣才能落實聖餐聚會的真正意義；這才是聖餐聚會的真正目的。聖餐聚會中所講的、唱的、祈禱的都應當符合此神聖教儀的莊嚴本質。」

參閱十二使徒定額組，傑佛瑞·賀倫長老，「如此得以記念我」，1996年1月，聖徒之聲，第72頁。



活著，而且愛我。我知道唯有透過祂的犧牲和祂所流出的寶血，我們所有的人才能得救。我知道這是真實的，因為當我努力「同祂一起警醒」，我的理解力受到啟發，我的生命獲得祝福，我能與祂永遠同住的願景也更深植心中。■

作者現居祕魯伊卡。

註：

1. 奧申·惠尼，引述於傑佛瑞·賀倫，「耶穌基督的贖罪」，2008年3月，利阿賀拿，第33頁。

領受聖餐如何能改變我的生命？

在2012年10月的總會大會上，七十員唐·克拉克長老教導：「如果我們適當地為聖餐作好準備，我們便能改變我們的生活。」他隨後建議了「當我們以配稱的態度領受聖餐時，能造福我們生活的五項原則」：

1. 對耶穌基督的贖罪懷著感恩的態度。
2. 記住我們是在更新洗禮聖約。
3. 努力去感受我們的罪已獲得赦免。
4. 努力尋求解決問題的靈感。
5. 配稱地領受聖餐，使我們能充滿聖靈。

克拉克長老應許：「只要聖餐成為我們崇拜的核心，我們就會一直有美好的聖餐聚會。」¹

註：

1. 參閱唐·克拉克，「聖餐的祝福」，2012年11月，利阿賀拿，第104-106頁。

通往永恆家庭之路

迦斯和珊蒂·漢柏林

阿考歐拉家庭一歸信，便決定要去聖殿。

東加的西歐普·阿考歐拉前一晚與朋友徹夜飲酒作樂，直到星期天的早晨才返家，他在回家的途中看到有一家人穿著安息日服裝，他們一路上邊說邊笑。西歐普很好奇是什麼讓他們如此開心，於是尾隨在後，看看他們要往何處去。

西歐普看見這一家人走進後期聖徒的教堂。他透過窗戶看到其他人陸續到達。各個家庭坐在一起吟唱崇拜詩歌，西歐普發現他們的臉上都散發著幸福。

西歐普的腦海浮現了他的妻子琉烏。他們逐漸失去新婚時對彼此的愛意，西歐普想要重新找回那份愛。他趕忙回家告訴妻子，他已經找到幫助他們家庭圓滿的方法：他們需要加入教會。

西歐普當天就急著跑去見村裡的主教。主教認得他，他曾在街上看過酩酊大醉的西歐普。他們交談時，西歐普可以從主教的臉上看出他心中的疑慮，不過他已經下定決心；他大膽地告訴主教他要接受洗禮。主教停了一下，接著邀請西歐

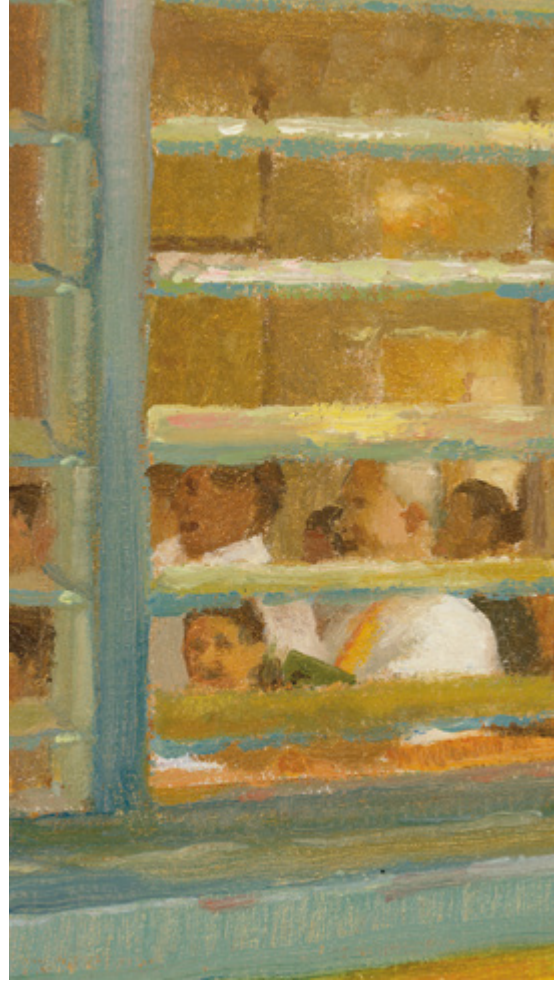
普進到屋裡，開始教導他耶穌基督的福音。

琉烏起先不太同意，但她慢慢注意到丈夫變得越來越好。西歐普開始花更多時間與子女相處，並且透過行動向妻子和家人表達更多的愛。因此，琉烏也開始上傳教士課程，他們倆不久後便受洗了。

他們受洗快要滿一年時，阿考歐拉家庭認真思考聖殿的美好祝福。西歐普說：「如果聖殿的祝福比我們受洗所獲得的還要更大，試想聖殿祝福會是何等美好。」儘管他們希望能與家人印證在一起，但是剛好遇到東加聖殿重新整修，因此他們必須再等上一年，不然就是要前往紐西蘭或斐濟的聖殿，不過這趟旅程所費不貲。

這個家庭勞神苦思，祈禱想要知道該怎麼做。他們最終決定要去借貸一小筆錢。在等待貸款核准的期間，負責處理的銀行卻在一場大火中付之一炬，使得所有貸款案件都往後推延一年。

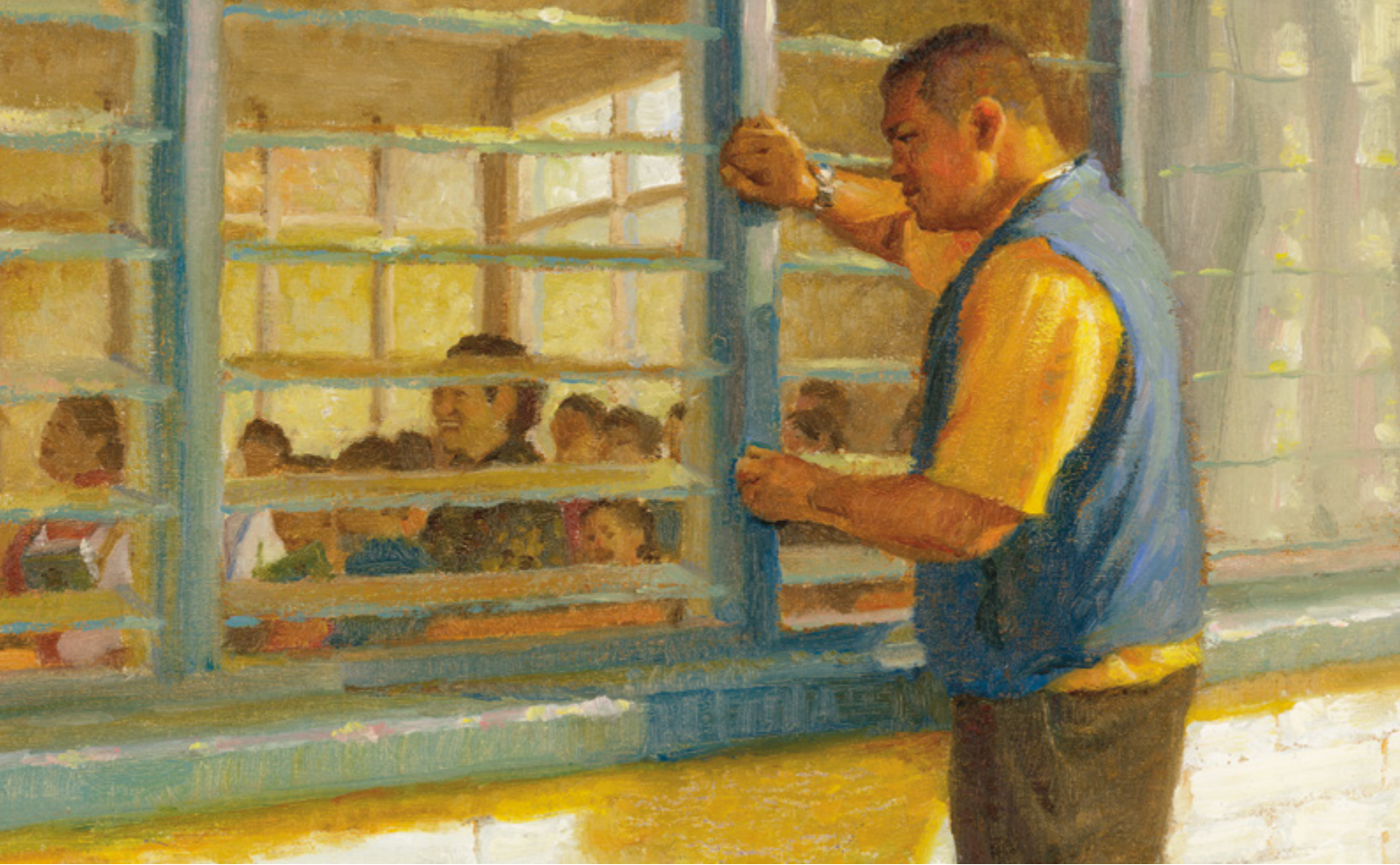
西歐普和琉烏感到十分沮



喪。他們一起坐在小小的客廳裡，祈求一個奇蹟。當他們一起祈禱、商量時，西歐普獲得了答案，他說：「我的腦海中浮現出我們家的貨車，而且它在對我們微笑，我馬上就知道這是我們祈禱的答案。」第二天他們順利地賣掉貨車，並用這筆錢為一家五口購買前往斐濟的機票。

他們抵達斐濟的納迪時，已經非常晚了，三個孩子也都相當疲憊，然而這裡距離位於蘇瓦的聖殿還有一大段路程。琉烏說：「我知道我們愈是努力要接近主的殿，撒但就愈加設法要使我們在得到祝福之前便放棄。」

當他們坐在機場裡，試圖決定下一步該怎麼做的時候，



一位女士協助他們安排好住宿及第二天去蘇瓦的交通，費用卻低於一般價格。他們感覺神差遣了一位天使來幫助他們。

他們在第二天抵達聖殿。琉烏說：「當我們進入聖殿時，我內心感覺到平安、寧靜，我這輩子從沒見過像聖殿一樣乾淨與潔白的地方。我的腦海浮現一個想法：如果連人所造的聖殿都如此美麗，那麼天父應許賜給我們的家會是何其美好啊！」

他們的聖殿經驗改變了全

家人的生命。琉烏說：「我們待在斐濟的期間，我時時刻刻感受到天父對我們的愛。我們選擇跟從祂時，祂確實會看顧我們。」

阿考歐拉家庭返家之後，美好的祝福不斷到來。西普歐和琉烏兩人獲得了大學的獎學金，取得教育學位，之後受聘於利阿賀拿高中。

他們在教書時，發現到有些孩子無家可歸。孩子們經常會去敲西普歐和琉烏家的門，多數時候都是三三兩兩結伴而

行，有時也有一人單獨前往的情況。而西普歐和琉烏也都留他們同住，小小的房子裡如今住了20個人。他們另外還「收養」了五個孩子，皆已離家去就讀大學或傳教。

西普歐和琉烏知道，這些孩子若能獲得關愛，且在生活上得到妥善照顧，他們就會成長茁壯、出類拔萃。原本不是教會成員的孩子們也都接受了福音，並且對傳教的渴望日益增加。西普歐和琉烏把這些受到他們照顧的孩子，都視如己出，而孩子們也都稱他們為爸爸、媽媽。阿考歐拉家庭知道他們已蒙受豐盛的祝福，而且樂意將這些祝福與其他人分享。■

作者來自美國阿拉斯加，目前正在東加傳教。



螢火蟲

大衛·賴特

我們將目光專注於永恆的酬賞——還是別的事物？

好幾年前，我在瓜地馬拉的阿瓜提卡遺址進行考古工作，該處環境優美，但地處偏遠，必須搭船沿著佩特巴頓河蜿蜒而上，才能抵達。

一天晚上，我與幾位考古學家在附近地點工作了一整天後，正要返回阿瓜提卡。我們乘船沿著河上行，一路上只聽得到馬達的嗡嗡聲和蟲鳴，我斜倚在船邊，一面享受這片刻的寧靜，一面欣賞沒有月光卻異常清朗的夜晚。船順著蜿蜒曲折的河流航行，我試著追蹤北極星來保持方向感。北極星有時候會被河岸兩旁的樹林遮住，但旋即不久又會出現。

河道一彎，北極星又消失在樹頂後面。船一轉向南邊，我很快又找到了它，感覺自己就像個經驗老道的水手，同時為自己定向的能力自豪不已。不過，注視了一分鐘之後，我意識到自己錯了：我找到的根本不是北極星，甚至連一顆星都不是。我注視的是一隻螢火蟲。

直到那一刻，我才驚覺頭頂上眾多「星星」，其實都是螢

火蟲，它們在溫暖的夜空中靜靜地飛舞。令我大感驚奇的是，頂上那數十隻螢火蟲所發出的光，看來居然就像遙遠的星星和星系一樣明亮，船在河裡彎來繞去，讓人更容易將兩者混淆。

我納悶地想：「我怎麼會誤將小小的螢火蟲當作明亮耀眼的星星呢？」答案很清楚：「這只是觀點不同的問題。螢火蟲那微弱短暫的光芒之所以能與星星相媲美，只是因為螢火蟲距離我頭頂只有幾尺遠，而星星卻離我如此遙遠。從我的觀點來看，兩者看起來幾乎相等。

就像在頭上飛的螢火蟲一樣，誘惑和考驗看似很大，那

是因為它們近在眼前。然而，應許的祝福就如同星星一樣，看起來非常遙遠。

我們在靈性上的短視會造成許多結果。若酬賞看來遠在天邊，我們就越有可能認為可以拖延悔改的日子，並且仍然可以回到天父身邊要求我們的永恆產業（見阿爾瑪書 34：33-34）。我們可能會開始懷疑永恆的酬賞，或者認為當下縱容自己當個自然人，會比等待許久以後才會到來的祝福更有意思。我們也許害怕這一生要不斷與罪惡對抗，或是缺乏信心，不相信我們的救主會幫助我們抵禦撒但的擊打。

我們每個人都會有失去永恆觀點的時候，而我們的挑戰就是要儘快將它尋回。雖然這世界充滿吸引人的冒牌酬賞，但是當我們航行在人生中蜿蜒曲折的航道時，我們可以仰望耶穌基督，相信祂確實會「賞賜那尋求祂的人」（希伯來書 11：6）。

距離那次的乘船經驗，至今已過了好多年，但是直到今天，在我遭遇誘惑時，仍然會停下來提醒自己：「那只是一隻螢火蟲。」■

作者現居美國佛羅里達州。



送給老師的馬鈴薯

邦妮·達斯陸

我學習到每一次的服務不必都是大費周章，一個小小的愛心之舉也很好。

我擔任小學老師已經超過 25 年，我從年幼學生的手中收過很多有意思的東西。童言稚語的字條、圖畫，和極具想像力的勞作，這些都是常見的禮物。然而去年，我生平第一次收到一顆馬鈴薯。

年幼的愛瑪走到我桌前神氣地說：「因為我沒有蘋果，所以送給老師一顆馬鈴薯。」那顆中等大小的馬鈴薯很漂亮，外皮也刷洗得很乾淨。我謝過她之後，就把馬鈴薯放在桌上。而那一整天，我發現愛瑪只要看到那顆馬鈴薯，她那雙藍色的大眼睛都散發著一股驕傲。

放學後，我伏案工作時，不由得凝視著馬鈴薯會心一笑。孩子看事情總是很單純，藉著那顆普通的馬鈴薯，愛瑪教導了我重要的事。我把它留在桌上一個多禮拜，因為它對我來說是一個提醒。

身為支會裡的探訪教師和

姊妹，我想要為人服務，可是在真正花時間提供協助之前，我總是在等待一顆「蘋果」。如果我忙到沒時間額外再做一道菜餚，或者我想要送一朵特別的花，卻沒能去花店，我就會忽略聖靈微小的聲音，向我低語某人需要我的服務。

我會說服自己說：「等我這個週末有空再做。」或是「今天沒有人需要我。」

但如果真的有人需要我呢？如果我沒有忽略聖靈的提示去拜訪年長的鄰居，或是剛剛失

去丈夫的年輕寡婦呢？即使當時我只能提供一顆「馬鈴薯」，我是否能幫得上忙或為他們服務？

我從愛瑪身上學習到重要的一課，並且正努力加以實踐。那就是如果我沒有蘋果，就以馬鈴薯代替，而且要即時行動。我不需等到做出一道菜餚或是特製的檸檬奶油派，而是可以買一盒巧克力代替。即使不常去花店，但也不一定要帶花才可以進行探訪。手工卡片很棒，但透過電話簡短交談也不錯。每一次的服務不必都是大費周章，一個小小的愛心之舉也很好。

我現在把馬鈴薯放在家裡，但我想我永遠都不會吃它。它不斷提醒我，受到聖靈提示時就去服務。我不再等待下一個時機，而是付出我現在所能給的。送給老師的馬鈴薯確實是最棒的禮物。■

作者現居美國猶他州。



新的畢業規定鼓勵福音進修班學生提升學習

教會現在正全面實施有助於學生「提升學習」的福音進修班畢業新規定。這些規定將於本學年研讀教義和聖約及教會歷史課程開始生效，並包括兩項要素：

1. 除了根據出席情況獲得學分，並得到主教或分會會長的認可

南美洲圭亞那的福音進修班學生一起研讀經文。



外，福音進修班學生還必須閱讀該學年所研習的經文。以往雖已強調閱讀經文，但現在這是一項畢業的規定。

2. 學生將必須在一年內通過兩次課程學習評量，分數至少要達到總分的 75%。第一次評量是在學年中，第二次則在學年末。評量主要將針對教義的了解，以及福音原則在日常生活中的應用。

福音進修班畢業新規定——連同宣講我的福音：傳道服務指南，以及星期天青少年課程來跟從我——將使青少年在有機會為一生的服務與門徒職責作準備時，能有更堅強的個人見證，對福音有更深入的了解，並提升分享知識的能力。

在每一年年底，學生將收到一張結業證書，代表他們已完成各項必要的規定（包括閱讀及評量），或一張獎狀，代表他們已達到出席的規定。■

索引編製挑戰創新紀錄

國際索引編製挑戰的參與者創下單日最多人進行線上索引編製的新紀錄。在 2014 年 7 月 22 日這一天，共有 66,551 名義工檢視了歷史紀錄的影像，並抄寫其中的資訊，以納入 FamilySearch.org 中可供搜尋的資料庫。先前單日的紀錄是在 2012 年 7 月創下，共有 49,025 名義工參加，以 1940 年美國人口普查資料的索引編製為主。

這次的挑戰也創下提交紀錄總和數量（已編訂索引或核定），超過 570 萬筆。（每筆紀錄由兩名義工編訂索引，並由第三位義工，即所謂的仲裁者進行審核，以確保品質及正確性。）

法國土魯斯的克魯耶主教說：「我們的成員不論老少都懷著快樂的心情參與。這是多麼美好的經驗啊！」

威爾斯的克里斯多·瓊斯說：「我們安排了家人家庭晚會，好讓我們——父母兩人加上七個年齡從 18 歲到 5 歲的子女——都能編製索引。我們全家總共為 900 筆紀錄編製索引！」

泰國曼谷的娜塔莉·泰瑞說，她喜歡和她 13 歲的女兒一起參加這個全球的索引編製日活動。英國的克里斯·謝德說，他能夠找到大約 30 個新的家庭名字，包括「一個受洗之後沒多久就過世，被戶口普查紀錄遺漏的小女孩。」■



大衛·貝納長老表示，社群媒體提供了分享福音的獨特機會。

使徒針對社群媒體提出建言

十二使徒定額組的大衛·貝納長老於 2014 年 8 月 19 日在楊百翰大學的教育週上演講，他說：「就從此時此地開始，我要極力邀請各位用正義真理的信息橫掃大地，也就是真實、能啟發人、值得讚揚的信息，然後真正地像洪水般橫掃大地。」

他在一項強調社交媒體傳播真理的力量的信息中表示：「我祈求，我們不要像瞬間的洪水一樣，水位很快上升，但也同樣迅速地退去。」貝納長老將我們的時代稱為「獨特的時代」，使我們能蒙福擁有「奇蹟般的創新與發明來加速推動救恩的事工。」

他說：「我們在世界各地的傳教士大軍大約有百分之 40 很快就會利用數位裝置這項工具，從事歸信、存留和使活躍

的事工。我相信，我們也都發現了科技如何加速家譜和聖殿事工，並幫助我們個人和家庭學習復興的福音，讓我們得以用奇妙的方式去學習、看到並體驗這個世界。」

他指出了教會最近在社群媒體上所做的努力，包括教會所製作的影片因為祂，這部影片在 191 個國家和地區的收看次數超過五百萬次，以及 #didyouthinktopray 的主題標籤，產生了 40,000 多個有關我們需要祈禱的相關對話。

他說，這些及其他的作為，「只是涓涓細流而已」，並呼籲後期聖徒「協助將這個涓滴細流化為洪水。」他也表示，在使用社群媒體時：

- 「我們不應該誇張、美化，或是假冒他人、捏造事物。我

們的內容應當值得信賴且具有建設性。」

- 「我們和我們的信息應該要能啟發和提升人，而不是引發爭吵、辯論、指責，或貶損他人。」
- 「要勇敢支持、護衛我們的信仰，但是不要傲慢，並且要避免紛爭。身為門徒，我們的目標是運用社群媒體管道這樣的方法，將耶穌基督復興福音的光和真理投射出來。」
- 「如果誤用科技，就會浪費太多時間、傷害或毀滅太多人際關係，寶貴的正義生活方式也會被干擾。我們甚至不能因為想要用好的方式使用社群媒體，而放棄用更好和最好的方式運用我們的時間、精力和資源。」
- 「我們不需要成為社群媒體專家或變得入迷。我們也不需要過度花時間建立、散播精心設計的信息。」■

願你們選擇作世界的光，協助拯救神的兒女，
享有喜樂，最後贏得永生的祝福。





羅素·納爾遜

長老

十二使徒定額組

你們的 選擇是什麼？

天父已經賦予你們任務，在此時此刻
在世上建立神的國度，同時預備一群人民，
前去迎接救主。

身 爲「出身高貴的青年」¹的你，的的確確是神的兒女，爲了一個最神聖的目的在世界歷史中這個特別的時代出生。綜觀世界，儘管社會的道德觀和宗教觀似乎日漸式微，本教會的青少年卻是爲主高舉大旗的掌旗手，是那一座座光明的燈塔，吸引萬民歸向祂；各位的身分和目的獨一無二。

各位的身分是什麼？是聖約中的子孫，聖約就是神應許先祖亞伯拉罕「地上萬族都要因你的後裔得福」（使徒行傳 3：25；亦見尼腓一書 15：18；尼腓三書 20：25）時，和他所立的約。你們也是「神應許日的兒女」，²福音正在世界歷史的這段時期，在這個星球的各處宣揚。

你們的目的是什麼？弟兄在前生階段早已獲得預派，會持有聖職（見阿爾瑪書 13：2-3）。姊妹則在世界奠基以前蒙得揀選，要生養神的兒女，藉此榮耀神（見教約 132：63）。姊妹們，妳們是否想過，成爲神的夥伴、與祂共創人類生命的真諦是什麼？

天父已經賦予每一位男女青年任務，在此時此刻在世上建立神的國度，同時預備一群人民，在救主將以千禧年的彌賽亞的身分管理和統治時，前去迎接祂。你們高貴的出身、身分、目的以及神聖的任務，使得你們與眾不同。

然而，不論是你的出身、前生的按立或肩負的任務，都不能拯救你或使你獲得超升；若要獲得拯救和超升，唯有經由個人的決定，並且選擇在生活裡獲取主贖罪的力量才能如願。這偉大而永恆的選擇權原則攸關天父的計畫。因此，各位出身高貴的青年，你們的選擇是什麼？

你們會選擇增長學問嗎？

接受教育要靠個人努力，他人無法代勞。不論你在何處，都要培養出一種深切的求知欲。對我們後期聖徒來說，接受教育不僅是一種特權，更是宗教上的責任。「神的榮耀是智能」（教約 93：36）；確實如此，教育的功效會持續到永恆。

「我們在今生達到的任何智能水平，會在復活時與我們一起復活。

「如果一個人由於他的勤奮和服從，而在今生獲得比別人多的知識和智能，他在來生也會有同樣多的優勢」（教約 130：18-19）。

這樣深遠的眼光能幫助各位在學習方面作出睿智的選擇。

千萬不要害怕追求目標——甚至不要怕追求夢想！但是要知道，若要追求卓越、競爭實力強健，絕對沒有捷徑可言。你想幫助別人卻愛莫能助，到你真正能夠幫助別人，這其中便是靠教育才能使你有所作為。

你會選擇何種生活方式？

眾人期望你過著有別於他人的生活。你們都知道保羅曾對年輕的提摩太說：「總要在言語、行爲、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣」（提摩太前書 4：12）。³ 要選擇在思想和言行上和世人不同，要選擇使自己看起來有別於世人，看自己能夠發揮何種良善的影響力。誠如前任總會女青年會長雅蝶斯·卡普姊妹所說：「如果你看起來和海灘上的泳客一樣，那麼你就當不了救生員。」⁴

身為出身高貴的青年，你的生命擁有偉大美好的開端，不過，也同時多了一份責任，「因為多給誰，就向誰多要」（教約 82：3；亦見路加福音 12：48）。在這項要求當中有個部分是要蒙神徵召。你們受洗的時候，其實就是重新入伍加入主的軍隊。⁵ 前生時，在那場天上的爭戰中，你們都站在耶穌基督這一邊。如今，善惡勢力之間的衝突爭戰仍舊在世上繼續延燒，這都是真實的！（見啓示錄 12：7-9；教約 29：40-41）。站

在神這一邊的是耶穌基督，受預派為世界的救主（見尼腓一書 10：4）；另一邊則是撒但——也就是叛徒、選擇權的破壞者（見摩西書 4：3）。⁶

在神的計畫中，祂容許敵人誘惑你，如此，你便可以運用選擇權來擇善去惡、選擇悔改、選擇歸向基督、相信祂的教導、跟從祂的榜樣。這是多麼重大的責任和深切的信賴啊！

因為你們為自己採取行動的這份自由，攸關永恆的進步和幸福，敵人因此無所不用其極地試圖破壞（見尼腓二書 2：27；10：23）。

你是否設立優先順序來幫助自己作出人生的抉擇？

你並非每次都必須在善惡之間作選擇，許多時候是要在兩件好事當中加以選擇。並非所有的真理都同樣重要，因此，你需要建立優先順序。要明白，在追求學識時，你所能學習到的最重要的真理乃是來自於主。在救主對祂的父說出的那篇代禱文中，祂親口證實了這一點。祂說：「認識你——獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生」（約翰福音 17：3）。在你目前致力於學習的事物當中，最重要的就是尋求認識神，亦即你的天父，和祂的兒子耶穌基督；請來認識祂們、愛祂們，就像我一樣。

另外還有一段經文也談到優先順序，令我這輩子受用不盡，這段經文是：「要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了」（馬太福音 6：33）。

在這個世界上，你最想作的選擇莫過於能引領你通往永生這終極而榮耀目標的選擇，那是神為你設立的最偉大的目標（見教約 14：7；摩西書 1：39）。要選擇把永生放在最優先的順位！要研讀經文，例如教義和聖約第 76 和 88 篇，以便進一步了解選擇永生和不選擇永生的人各有哪些不同的祝福等待著他們。要選擇把永生放在最優先的順位，然後注意其他選擇將會多麼井然有序地出現。



這些人當中有很多人尚未找到神聖真理，也不知道該到何處尋找。不過，身為出身高貴的青年，你們已經前來救援他們了。

你會選擇和哪些人為伍？

你會和很多也相信神的良善之人為伍，不論他們信奉猶太教、天主教、新教或伊斯蘭教，信徒們都知道其實有絕對的真理存在！神的信徒有良知，會自動自發地遵守民間法律和神的律法；如果無人遵守的話，法律是無從執行的。

由於你已經承諾會遵守民間法律和神的律法，所以紅燈亮時，即使沒有看到其他車輛通過，你還是會停下來等待。你是神的孩子，知道即使警察沒有抓到你，偷竊、謀殺這些行為仍舊是錯的，神最後仍舊會要你為此負責的。你知道不按遊戲規則做事的後果，不但影響今生，也會影響永恆。

當你在人生的旅途上前進，也會漸漸認識不相信神的人，這些人當中有很多人尚未找到神聖真理，也不知道該到何處尋找。不過，身為出身高貴的青年，你們已經前來救援他們了。為響應

神的先知號召更多傳教士，你們正在不斷聚集、人數眾多。我們對你們每一個人深表感激！

當你們和不信神的人相處時，要知道有一些人可能不會顧慮你們的益處（見教約 1：16；89：4）。一旦你辨認出這一點，便要儘快、永遠地逃離這些人（見提摩太前書 6：5-6，11）。

可悲的是，你也會遇到一些人，他們拼命追求看似幸福的那些事物，卻把他們拖下了罪惡的滑坡；要當心這種罪惡的淵藪！罪惡中的逸樂稍縱即逝，而罪的記憶卻揮之不去，飽受罪惡感的啃蝕折磨。神原本為夫妻制定的親密行為，在離經叛道的罪行中不過是虛偽的贗品，每一次不合法的親密經驗將使深刻的意義和甜蜜的回憶蕩然無存。

你會選擇自由或束縛？

邪惡的勢力充斥四周，你們的確活在敵人的

土地上。⁷ 惡毒的色情疫病猖獗，誘捕著所有向其陰險圈套屈服的人。

主其實已經預見到這種情景，祂說：「現在我向你們透露一個祕密，一件在密室裡發生的事，那事會在一段時間以後，造成你們的毀滅，你們卻不知道」（教約 38：13；亦見第 28 節）。

想一想，有多少人在密室裡正企圖破壞你的人生和幸福！肉慾的誘惑並不是新鮮事，使徒彼得也曾警告過這相同的陷阱，他寫道：

「他們……用肉身的情慾……引誘那些〔潔淨的人〕。……

「他們應許人得以自由，自己卻作敗壞的奴僕，因為人被誰制伏就是誰的奴僕」（彼得後書 2：18-19）。

我親愛的弟兄姊妹，要避開那種束縛。如果你現在還在觀看色情內容，要停止！現在就停止！找主教幫助你，凡是受到色情毒害的人，沒有人可以憑著自己的聰明才智勝過這個敵人。它就像癩瘋病一樣破壞摧毀，像冰毒一樣令人上癮，又像強鹼溶液一樣損害腐蝕。

你們會選擇跟從主，或者選擇跟從世人的哲學？

仔細研讀「家庭：致全世界文告」。⁸ 整個世界各個角落的家庭正飽受攻擊，但家庭文告中的各項真理會鞏固你們。

你們需要了解，現今社會對婚姻定義的攻訐鬥爭，產生哪些影響深遠的後果。現在爭辯的議題包括同樣性別的兩人可否結婚；如果你對教會在這方面或者任何其他重要議題上的立場有疑問，要祈禱沉思，然後留意活著的先知的信息。他們受靈啟發的演講以及來自聖靈的啟示，會使你更加充分確實明白。⁹

未來將有許多引發爭議的議題與你們對抗，婚姻方面的爭論只是其中之一而已。為了抵擋敵人刺耳的聲音，身為出身高貴的青年，你們將會選擇捍衛主和祂的真理。

使徒保羅曾經預言過我們這個時代的困境

（見提摩太後書 3：1-5），他當時精準地預見了我們這個時代靈性泯滅的狀況，他接著說出令人欣慰的結論，告訴我們如何保有平安：「並且知道你是從小明白聖經，這聖經能使你因信基督耶穌，有得救的智慧」（提摩太後書 3：15）。

我要在他的忠告之外加上我的忠告：要不斷研讀經文，不斷從事能把信心建立在耶穌基督身上的事，然後，注意你自然被吸引去作的睿智選擇。

你對耶穌基督和祂福音的信心會賜給你勇氣，使你在仍舊年輕、能夠生養兒女的年齡去結婚、把子女帶進家庭之中。當你們到了我這個年齡，會很珍惜自己的子女、孫子女和他們的子女，超過任何名望或財富。

各位如何準備和救主進行個人面談？

身為出身高貴青年，你們並非完美無瑕，沒有人是如此。所以，你們、還有我們其他人，都很感激救主的贖罪，因為只要真心悔改，贖罪能使人完全獲得寬恕。各位也知道，你們停留在塵世的時間相對來說是短暫的。遲早，你們每一個人都會從這個脆弱的生命畢業，進到另一個世界。

審判日等著我們每一個人，我知道，「守門者就是以以色列聖者；祂在那裡不雇用僕人」（尼腓二書 9：41）。是的，我們每一個人都要和耶穌基督進行個人面談。

這個塵世裡的每一天，都讓各位有時間和機會為這個面談作準備。要知道這件事：當你們選擇在主的這一邊生活，就絕不會孤單。神已經賜給你各種方法，使你在塵世險惡的道路上前進時，能獲得祂的幫助。當你們勤奮、熱切地在每天的祈禱當中向祂傾注心意，祂必會差遣天使前來幫助你們（見教約 84：88）。祂已經將聖靈賜給你們，只要生活配稱，必能有祂陪伴在你們身旁。祂已經將經文賜給你們，因此你們可以完全飽享耶穌基督的話語（見尼腓二書 9：51；32：3）。祂已經把話語賜給你們，你們要留意活著的先知



要選擇在思想和言行上和世人不同，要選擇使自己看起來有別於世人，看自己能夠發揮何種良善的影響力。

的話。

你們要信賴誰？

你們都知道，神是你們的父親。祂愛你們，希望你們快樂。要信賴祂（見尼腓二書 4：34；28：31），繼續將心思專注在神聖聖殿上；要保持配稱，進而接受個人恩道門和印證教儀。要持續忠於那些聖約，經常回到聖殿。要記得，你最崇高的目標是獲得神一切祝福中最大的，也就是永生（見教約 14：7）。若要獲得這項祝福，聖殿教儀是不可或缺的（見教約 131：1-3）。

我邀請各位要經由祈禱研讀經文當中談到你們的身分、目的以及祝福的話語（見教約 86：8-11）。是的，各位確實是出身高貴的堂堂華胄青年，是照著神的形像造的。你們是祂合法的繼承人，來到塵世接受考驗與試煉。願你們選擇作

世界的光，協助拯救神的兒女、享有喜樂，最後贏得永生的祝福。■

參閱2013年9月6日，楊百翰大學夏威夷分校教會教育機構祈禱會的講辭，「出身高貴的堂堂華胄青年：你們的選擇是什麼？」。欲取得全篇講辭，請前往cesdevotionals.lds.org。

註：

1. “Carry On,” *Hymns*, no. 255.
2. 「以色列民全力起」，聖詩選輯，第 163 首。
3. 行爲一詞譯自希臘文 *anastrophe* 一字，意思是積極向上的生活方式。
4. Ardeth Greene Kapp, *I Walk by Faith* (1987), 97.
5. 見「我等皆是軍人」，聖詩選輯，第 157 首。
6. 有些人將選擇權稱爲自由選擇權，但那並不是經文的用法。經文只提到道德選擇權（見教約 101：78）。
7. 見培道·潘，「給青少年的忠告」，2011 年 11 月，利阿賀拿，第 18 頁。
8. 見「家庭：致全世界文告」，2010 年 11 月，利阿賀拿，第 129 頁。
9. 教會受靈啓發、針對家庭所發表的文告：「家庭是神所制定，男女之間的婚姻是祂永恆計畫的基本部分。孩子有權利在婚約下出生，並由……父母養育。」（「家庭：致全世界文告」，2010 年 11 月，利阿賀拿，第 129 頁。）

我們 應當是 怎樣的 教師 呢？

如果我們真的想成爲像救主一樣，就必須學習以祂教導的方式來教導。

復活的主即將完成祂在美洲大陸的使命。不久之前，祂從天而降、帶來光，驅散了在祂死亡之後籠罩著尼腓人和拉曼人土地的黑暗。祂教導、作見證，並祈禱。祂爲人祝福、解決問題，並建立祂的教會。現在，祂準備離開門徒，祂交託他們一項任務，那必定使他們感到備受信賴：

「你們知道在我教會中必須做的事；因爲你們看見我做的事工，你們也要做……

「……因此，你們應當是怎樣的人呢？我實在告訴你們，應當和我一樣」（尼腓三書 27：21，27）。

耶穌邀請我們變得像祂一樣，而祂其中一項偉大的特質就是祂的教導能力。祂是偉大的教師。爲了要變得像祂一樣，我們也需要成爲更有愛心、更

能改變他人生命的教師，不僅在教會裡，在家中也是一樣。爲了要變得像祂一樣，我們的內心必須極度渴望，希望能像祂一樣去教導。

問題和邀請

耶穌常常藉著問題和邀請來教導。想想祂與美洲大陸的門徒在一起時的一個例子。有一次，門徒正在祈禱時，救主向他們顯現，問了一個沒有固定答案的問題，邀請他們回答：「你們希望我給你們什麼呢？」

（尼腓三書 27：2）。如果救主問你這個問題，你會如何回應？

門徒回答說：「主啊，我們希望您告訴我們要用什麼名字稱呼這教會；因爲人民爲這事爭論」（尼腓三書 27：3）。

基督用自己的問題回答他們的問題：「他們沒有讀過經文嗎？經文說你們當承受基督

總會主日學會長團



塔德·克利斯特，會長（中）；約翰·譚納，第一諮理（左）；德溫·杜蘭，第二諮理（右）



的名，就是我的名。」（尼腓三書 27：5）。這個問題提醒了學習者，他們應該付出一些努力來回答自己的問題，許多問題的答案都可在經文裡找到。

接著祂作出總結，提醒門徒祂的名字的重要性。祂的話語不僅邀請他們付諸行動，也應許他們一項祝福：「凡承受我名並持守到底的，在末日必得救」（尼腓三書 27：6）。

教導的典範

在這幾節簡短的經文中，耶穌基督為我們樹立了一個教導的神聖典範。一開始祂問了一個發人深省的問題，用來辨

認學習者的需要；接著，祂等待並聆聽他們的回答。

學習者回答後，祂指導他們查閱經文，幫助他們找到所要尋找的答案。

最後，祂提出兩項邀請，並對那些願意依照邀請付諸行動的人，應許一項美好的祝福。基督在此運用的教導方式，可概括為五項原則：

1. 提出有效的問題。

救主問道：「你們希望我給你們什麼呢？」這個問題能引發各種不同的回答。當我們問這樣的問題時，就是在幫助學習者清楚表達出他們想要學習什麼，然後幫助他們把心思專

注在最重要的事情上；我們幫助他們主動學習。

2. 聆聽學習者。

耶穌基督聆聽他們說話：「主啊，我們希望您告訴我們要用什麼名字稱呼這教會。」藉著專心聆聽，我們就能更加準備好，專注於學習者的需要。

3. 使用經文。

基督提醒門徒：「他們沒有讀過經文嗎？經文說你們當承受基督的名，就是我的名。」教師和學習者在準備課程時，都應該花時間研讀經文。研讀經文對教師和學習者在靈性的準備上，都是很重要的一部分。

4. 邀請學習者付諸行動。

主邀請門徒要（1）承受祂的名，並且（2）持守到底。宣講我的福音提到：「與人交談或教導他們時，幾乎沒有不提出邀請的，你應該邀請他們去做某些事情，來鞏固他們對基督的信心。」¹這項有益的忠告不僅是針對傳教士，也適用於所有福音教師。

5. 提醒學習者，服從能獲得哪些應許的祝福。

最後，耶穌基督應許祂的學習者，凡是依照祂的邀請付諸行動的，「在末日必得救」。基督時常應許我們，只要我們服從，必能獲得祂上好的祝福（見教約 14：7）。身為祂的福音教師，我們也可以這麼做。

上述例子說明了救主使用的數種重要教導方式。除此之外，

祂有時也藉著比喻來教導。偶爾，祂會挑戰、甚至斥責那些惡意批評者，但祂總是以愛心來教導人，甚至對那些受祂責備的人，也是如此（見啓示錄 3：19）。

愛你教導的人

如果我們想要以救主的方式來教導，我們也一定要時時以愛心和仁愛來教導。愛能開啓教師和學習者的心扉，如此「雙方都〔能〕被啓發，並一起快樂」（教約 50：22）。

尼腓三書中一個鮮明的例子顯示出救主對學習者的愛。祂為人們祈禱，為他們哭泣，並祝福他們。當祂為他們向祂的父禱告時，尼腓人都感受到祂的愛：「我們聽祂為我們向父禱告時，那種充滿我們靈魂的快樂，也沒有人能想像」（尼腓三書 17：17）。

祂因他們高興地哭泣，並因他們的信心而祝福他們，祂

的愛如此偉大：

「因為你們的信心，你們有福了。現在看啊，我快樂十足。

「祂說了這些話，就哭了」（尼腓三書 17：20-21）。

偉大的愛能促進良好的學習。經文記載「祂向他們露出笑容」，而「他們的心扉開了，心裡都明瞭」（尼腓三書 19：25，33）。

鼓勵學習者作見證

救主也給學習者機會分享他們的見證。例如，「耶穌到了凱撒利亞·腓立比的境內，就問門徒說：『人說我——人子是誰？』」

「他們說：『有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裡的一位。』」

「耶穌說：『你們說我是誰？』」

「西門·彼得回答說：『你



是基督，是永生神的兒子』」（馬太福音 16：13-16）。

彼得分享了見證之後，基督對他宣告了非凡的祝福：

「西門·巴·約拿，你是有福的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。」

「我還告訴你，你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄不能勝過他。」

「我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放」（馬太福音 16：17-19）。

在努力成爲一名偉大教師的過程中，我們也要經常提出問題，鼓勵學習者說出見證、分享內心的感受。我們要邀請學習者在平日生活中尋求獲得個人見證的經驗。之後，如果課堂上或家中的氣氛有助於聖靈在場，那麼我們的學習者在互相分享靈性的經驗和見證時就會感到自在。

奉行你所教導的

耶穌基督勸誡其他人去做祂所做的事（見尼腓三書 27：21）——來跟從祂（見馬太福音 4：19）。祂奉行祂所教導的，因此，祂以榜樣來教導。

祂以服務來教導服務。當祂爲門徒洗腳時，對門徒而言，這必定是令人難忘的一課！

「我是你們的主，你們的夫子，尚且洗你們的腳，你們也當彼

此洗腳。

「我給你們作了榜樣，叫你們照著我向你們所做的去做」（約翰福音 13：14-15）。

祂以愛人來教導愛。「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛」（約翰福音 13：34）。

祂以祈禱來教導祈禱。在獻上極其深切、莊嚴，以至於他們無法記錄下來的祈禱後，祂說：

「你們也要像我在你們當中禱告那樣，在我教會中禱告，……看啊，我就是光；我已爲你們作了榜樣」（尼腓三書 18：16）。

耶穌基督爲所有渴望以祂的方式來教導的福音教師，提供了一個模式。雖然我們並不像祂一樣完全，但仍然可以勤奮地努力奉行我們所教導的內容。借用一首兒童歌曲的歌詞，教師應該能夠開口說：「做我所做的，跟從，跟從我！」²

以救主的方式教導

我們邀請所有的福音教師採用下面六項核心原則，這些原則反映出救主教導的方式：

1. 愛你教導的人。

- 找出每一個人。
- 專注於學習者的需要。

2. 在靈性上作好準備。

- 奉行你所教導的。
- 知道可取用的資源。

3. 藉著聖靈教導。

- 幫助學習者辨認聖靈。
- 當一位虛心受教的教師。
- 營造學習氣氛。

4. 一起探討福音。

- 設定較高的期望。
- 鼓勵學習者作見證。
- 提出有效的問題。
- 聆聽學習者。

5. 教導教義。

- 使用經文。
- 使用故事和範例。
- 應許祝福並作見證。

6. 邀請學習者付諸行動。

- 幫助學習者加以實踐。
- 追蹤所提出的邀請。

我們若應用這些原則，就會成爲更好的教師、更好的學習者、更好的父母，以及耶穌基督更好的門徒。因爲祂已命令我們要以一種「所有的人都能彼此啓發」的方式，「勤奮地」「彼此教導」（教約 88：77，78，122）。願我們所教導的人，都能從我們身上一睹救主這位偉大教師的特質，願他們從這個經驗中獲取的不僅僅是知識而已，而是徹底的轉變。■

註：

1. 宣講我的福音：傳道服務指南（2004年），第196頁。
2. “Do As I'm Doing,” *Children's Songbook*, 276.





先知的忠告 和 聖殿的祝福

我年輕的時候，當時擔任十二使徒定額組成員的賓塞·甘長老（1895-1985）造訪日本，並在一場我參加的大會中演講。我仍然記得他的忠告：「年輕人應該要去傳教，要在聖殿結婚。」

我受到聖靈的提示，決心要去傳教，並且在聖殿結婚，即使當時日本根本還沒有聖殿。

那時我 19 歲，正在就讀大學二年級。我的父母不是後期聖徒，他們強烈反對我去傳教的決定。我每天祈禱，希望得到他們的允許和祝福。六個月後，主答覆了我的祈禱。

我的父母告訴我：「我們的經濟有困難，無法再支付你的學費和生活費。從現在開始，你得自力更生。如果你要去傳教，我們也不會干涉！」

我得到了父母的祝福，因此休學去擔任教會建築傳教士，然後開始找工作賺錢，準備當個傳講福音的傳教士。在主的幫助之下，我找到了三份工作！接下來的一年，除了星期日以外，我每天凌晨 3 點到 7 點送報，早上 9 點到下午 4 點打掃大樓，傍晚 5 點到晚上 7 點則是當廚師。工作完畢之

我見證，當我們祈禱尋求指引，跟從活著的先知，並將聖殿放在生活的優先順位時，天父會引導我們並祝福我們。

後，我會換套衣服，在晚上擔任區會傳教士。

我 22 歲時，蒙召喚到北遠東傳道部。透過傳道服務，我體驗到畢生最大的快樂，我有許多機會了解神的愛並獲得許多祝福。我們家也在我傳教期間蒙受祝福，我的父母解決了財務困難。

跟從先知

傳教結束後，聖靈提示我要跟從甘會長的第二項忠告，儘快在聖殿結婚。日本的教會成員從一年前就開始計劃鹽湖聖殿之旅。由於他們準備在三個月內啓程，我祈禱並禁食，祈求天父能引領我找到一位配稱的年輕女子，讓我可以帶她到聖殿去。

不久之後，我參加家鄉松本市的一個教會活動，在那裡遇見了百瀨城子。我加入教會時，她

和我唸同一所高中。聖靈立刻向我證實，她就是為我準備的人。

我們開始約會後不久，我便向城子求婚。她答應時，真是讓我快樂不已，但她接下來說的話，讓我嚇了一跳。

她說：「我很高興知道你的主就是我的主，當他們宣布要舉辦鹽湖聖殿之旅時，我很想去。我多次祈禱，祈求主會幫助我找到某個人，讓我可以在那裡結婚。大約一年前，我在祈禱時，透過聖靈知道我應該等你，當你傳教返鄉後，你會向我求婚。」

對我們來說，那是一個非常美好的靈性的經驗，也增強了我們去鹽湖聖殿結婚的決心。我們雖然沒有足夠的錢支付旅費，但這件事並沒有阻礙我們。當時我們知道，只要我們仰賴主，遵守祂的誠命，祂會幫助我們完成我們無法完成的事。

我們在祈禱中呼求天父，並盡一切努力來籌措需要的經費。這些努力，加上城子一位朋友的經濟援助，我們終能與日本聖徒一同前往鹽湖聖殿。

當我們在聖殿裡印證為永恆的夫妻時，那種感受著實難以用言語形容。我們永遠也忘不了那個經驗。讓我們更加喜悅的是，我們探索了五代

的祖先，並且準備好他們的名字執行聖殿事工。在鹽湖城時，我們為那些祖先執行了替代教儀，做這些教儀讓我們感覺與他們更接近。我們知道由於我們的努力，他們充滿喜悅。

新婚初始，我們很窮，但我們將去聖殿放在優先順位，之後，只要經濟情況許可，我們就會前往夏威夷來耶聖殿。

聖殿的祝福

先知約瑟·斯密說：「我們最需要的，莫過於聖殿了。」¹

在神的救恩計畫中，聖殿攸關著我們的永恆幸福，因為我們在那裡執行救恩的神聖儀式和教儀。聖經字典告訴我們，聖殿是世上崇拜的至聖所，是「主會親臨的地方」。²

如果我們敬重聖殿聖約，並且「帶著謙卑的心，保持潔淨，以崇敬和誠實的態度」³來到聖殿，就會感受到聖靈，並得到進一步的光和知識。當我們離開聖殿時，我們能以主的能力武裝起來，使祂的名在我們身上，祂的榮耀在我們四周，祂的天使會照顧我們（見教約 109：13，22）。

我們結婚後返回日本，當我在尋找全職的工作時，主的應許在我的生活中實現了。

主實現祂的應許

我們第一個孩子出生時，我只有兼職的工作。當時我們非常高興，但我知道若不找份全職工作，是無法養活我們人口逐漸增加的家庭的。我們開始熱切祈禱，尋求天上的幫助。

我在傳教之前，本來想要從事外貿工作。但是貿易公司一般只會聘用大學畢業且有特定證照的求職者。我既沒有完成大學學業，也沒有任何證照，不過我們在祈禱時，感覺主會祝福我們，



服從——安全可靠的地圖

「慈愛的天父已經為我們擘畫方向路徑，也提供了一張安全可靠的地圖——服從。當我們服從神的誠命時，真理和回覆我們重大問題的答案就會臨到我們。」

多馬·孟孫會長，「服從帶來祝福」，2013年5月，利阿賀拿，第89頁。



為我準備一份工作。

儘管我的教育程度不高，我仍決定要去參加一些貿易公司的招聘考試。頭兩家公司拒絕了我，但我應徵第三家公司時，卻有一個奇特的經驗。

那個年代日本的教會成員少之又少，許多人對教會帶有偏見。第三家貿易公司的三位代表與我面試時，看到我的履歷表，知道我是一位後期聖徒。他們開始問我一些關於教會的問題，要求我仔細地回答。由於剛返鄉不久，對於耶穌基督復興的教會，我可以侃侃而談，毫無問題。

我談到福音，並為耶穌基督的生平、叛教、約瑟·斯密的第一次異象、摩爾門經、耶穌基督真實教會的復興和教會的教導作見證，我肯定至少講了40分鐘。

我講話的時候，沒有一個面試官打斷我。幾

天後，這家貿易公司提供我一份工作，薪水高得驚人。後來，我問我的經理為何聘用我，他回答：「在面試的過程中，我很確定你是一個認真負責、真誠、忠誠的人，而你會用這樣的態度來為我們公司工作。」

我見證主實現了祂的應許。在面試的過程中，我感覺主的能力和主的靈臨到我身上，正如同祂給那些去聖殿、敬重聖殿聖約的人的應許。在我為這家公司工作時，我也感覺到祂的靈與我同在，使我蒙福能為公司做出許多有價值的貢獻。

為日本建造聖殿

1975年在東京的一場地區大會上，甘會長宣布要建造日本東京聖殿。日本的聖徒壓抑不住激動的情緒，不禁報以熱烈掌聲，表達他們的喜悅和感謝。

日本東京聖殿於1980年竣工。在開放日和奉獻典禮期間，聖徒蒙福享有許多美好的靈性經驗和極大的快樂。那些經驗在聖殿奉獻典禮之後一直持續著，聖徒們開始接受個人的聖殿教儀，並且代理他們已逝的祖先執行教儀。

今天，在城子與我結婚近45年後，我服從先知忠告的決定，繼續造福著我們和我們子女的生活。我們以主的方式建立了一個美好的家——即建立在耶穌基督的福音和聖殿聖約上。

我見證，當我們祈禱尋求指引，跟從活著的先知，並將聖殿放在生活的優先順位時，天父必會引導我們並祝福我們。■

註：

1. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007年），第416頁。
2. Bible Dictionary, "Temple."
3. Spencer W. Kimball, from the Tokyo Japan Temple dedicatory prayer, in *2013 Church Almanac* (2013), 297.

芙蘿拉與我：

主的事工中的平等夥伴



左：芙蘿拉·艾默生和泰福·彭孫年輕時的照片。右：芙蘿拉和泰福享受與六個孩子相處的一天。





一旦了解泰福·彭蓀會長
與夫人芙蘿拉鶼鶼情深、
相互扶持的夥伴情誼，
就能對他的使命有
更深刻的體會。

亞倫·威斯特
教會出版服務部門

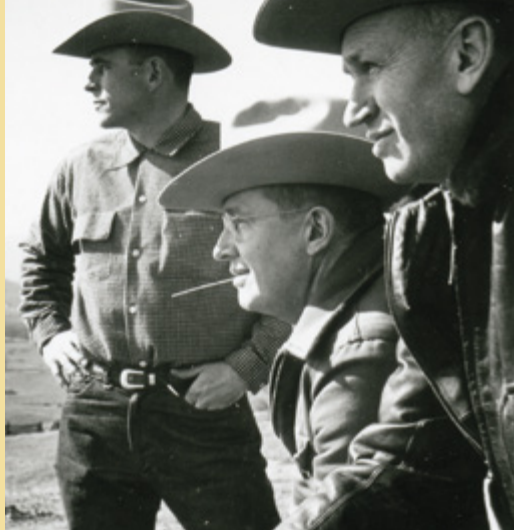
如果仔細聆聽，一個短句有時候也能像一篇講道那樣鏗鏘有力。這就是1985年11月11日的情況。那短句是「芙蘿拉與我」。

泰福·彭蓀會長（1899-1994）蒙按手選派為耶穌基督後期聖徒教會總會會長後的第二天，在事先準備好的聲明稿中向新聞記者讀出了這幾個字。賓塞·甘會長（1895-1985）在那六天前過世，彭蓀會長遂成為最資深的使徒。

彭蓀會長與夫人芙蘿拉得知甘會長辭世的消息後，便守在一起，「立即跪下」祈禱。¹此時，彭蓀會長在即將向全世界發表的聲明稿第一段中，再次把自己的名字和芙蘿拉的名字並列。他說：「我從來沒有想到會有這麼一天。我和妻子芙蘿拉一直禱告，祈求主能延長甘會長在世的日子，再為他施展一次奇蹟。現在既然主說話了，我們會在祂的指引和指示下，竭盡所能推動這世上的事工，使之向前邁進。」²

結縲59年後，「芙蘿拉與我」成了彭蓀會長最順口的一句話。當他說：「我們會在祂的指引和指示下，竭盡所能推動這世上的事工，使之向前邁進」，他說的我們指的不是他和總會其他持有權柄人員，當然他必定會和他們團結合作，但在這句話中，本教會的先知、先見和啓示者所說的是，他會在神的事工中與他的妻子同心協力。

欲知農場生活如何塑造泰福·彭蓀的性格，請讀總會會長的教訓：泰福·彭蓀，第2-5頁。



順時針方向，上：泰福·彭蓀與農夫們合影；泰福，左二，與母親和兄弟姊妹合影；泰福的父母，喬治·彭蓀和撒拉·鄧克里·彭蓀。



他有什麼理由不這麼做嗎？他和芙蘿拉同心協力從事主的事工已將近六十年。這麼多年來，生活上即便有諸多變遷，但他們的夥伴關係向來都是兩人力量的泉源。

慈助會姊妹和麥基洗德聖職持有人今年的研讀課程就是向泰福·彭蓀會長學習的大好機會。研讀他教訓的同時，各位或許會想要了解他的性格。本文從彭蓀會長夫人——芙蘿拉·艾默森·彭蓀的角度，讓各位一窺彭蓀會長的生平與使命。本文提到的章數與頁數均為總會會長的教訓：泰福·彭蓀一書中的章數與頁數。

「我想嫁給農夫」

1920年秋，21歲的泰福·彭蓀從他家位在美國愛達荷州惠特尼的農莊來到猶他州洛干，就讀猶他農學院

（現今的猶他州立大學）。有一天，他和一些同學在校園中，被一位女孩吸引了目光。他後來回憶說：

「我們在牧場附近，看到一個風采迷人的漂亮女孩開著一輛小車子經過，要到店裡買牛奶。男生向她招手，她也招手回禮。我問：『這女孩是誰？』他們說：『是芙蘿拉·艾默森。』

「我告訴他們：『你們知道嗎，我感覺我會跟她結婚。』」

泰福的朋友被這句告白逗笑了。他們說：「她太有名了，看不上你這個農家子弟的。」而泰福怎麼說呢？他說：『這樣我就更感興趣了。』³

泰福的朋友錯看了芙蘿拉·艾默森。她自少女時期就特別欣賞耕地種地的男人。有一天，她的母親芭芭拉告訴她：「沒有高榮婚姻就得不到最高等級的榮耀，芙蘿拉天真但很有想法地回答說：『那麼我要嫁給一個物質貧乏但靈性充沛的男人，所以我們可以一起得到我們想要的。』她停了一會兒，說：『我想嫁給農夫。』」⁴

芙蘿拉和泰福於1920年後期相遇，兩人的友誼迅速增溫為愛情。芙蘿拉在泰福·彭蓀身上找到一個已經開始累積靈性財富的年輕人，這是她非常重視的一點。誠如她所期待的，泰福在靈性力量方面的根源深植於他家鄉的農場。

一起努力把神放在首位

就在芙蘿拉和泰福的關係開始更加親近之際，他們得知兩人必須分開兩年。泰福接到召喚，到英國傳教。他和芙蘿拉對這個服務的機會都感到

興奮，他們「討論了兩人彼此的關係。他們都希望這段友誼能維持下去，不過也都明白泰福需要專心從事傳道事工。他說：『在我出發前，芙蘿拉與我決定每個月只通信一次。我們也決定寫信時只寫些鼓勵對方、信賴對方的話，報告一些消息。我們就只寫這些。』」⁵

他們用這樣的方式對待傳道召喚，體現了許多年後泰福教導聖徒的一項真理：「只要我們把神置於首位，其他事情都會井然有序，或者消逝無蹤。我們對主的愛將影響我們情感的表達，時間的分配，興趣的追求及事情的優先順序。」⁶

傳教快結束時，泰福和芙蘿拉都期待看到彼此。不過，芙蘿拉「期望的不只是立刻跟他在一起。她確實看好他的未來和他的潛能。……當泰福表達他想要在愛達荷州惠特尼老家的農場定居下來時，她很開心。不過，她覺得泰福需要先完成學業。」⁷為了幫助他做到這一點，她和他一樣把神放在首位。在泰福返鄉後不到一年，她告訴泰福，她要去傳教，泰福很是吃驚。如欲進一步了解她的決定，請讀第 10-11 頁。

未經雕琢的鑽石

芙蘿拉和泰福於 1926 年 9 月 10 在鹽湖聖殿印證。儘管泰福天性良善，學業有成，「有些人仍不斷質疑芙蘿拉的判斷力，不明白像她這樣一位成就非凡、家境富裕、人見人愛的小姐怎會願意下嫁一個農家子弟。不過她也還是說自己從小就『一直想嫁給農



欲知泰福·彭孫全部時間傳道服務的記事，請讀本書第9-10，103-104頁。
欲知第二次世界大戰後，他在使徒任內所作的服務，請讀第17-21，54-55，69-70，264，268頁。



上：年輕時的泰福·彭孫，收到傳教召喚前。
右上：第二次世界大戰後，他以使徒的身分為歐洲的人民服務。

夫』。芙蘿拉說，泰福『個性務實、做事細心、為人可靠』，而且她還觀察到，『他對父母很體貼，我知道如果他敬重父母，那麼也一定會敬重我。』她讚揚他是個『未經雕琢的鑽石』，並且說：『我將竭盡一切所能幫助他，讓這個小社區的人，還有全世界都認識他，並感受到他的好。』」⁸

芙蘿拉看到自己丈夫的潛力，不論他們需要到哪裡去工作養家，或是為教會、社區、國家服務，她都樂於前往。有時候，即使需要過著不同於以往的簡約生活，她也義無反顧地接受挑戰。

比方說，他們結婚當天，「唯一〔的〕慶祝活動就是招待家人和朋友



泰福·彭蔭長老擔任美國農業部長八年期間，同時也擔任使徒。欲知他如何履行這些職責，請讀第 21-25，47-48 頁。



上：彭蔭會長與聖徒合影。左及上：擔任美國農業部長。



和對家庭的奉獻。如欲進一步了解芙蘿拉和泰福婚姻初期的生活與親職狀況，請讀第 12-15 頁。

改變人生的兩通電話

1943 年 7 月 27 日，芙蘿拉接到丈夫打來的一通電話。當時人在猶他州鹽湖城的泰福，正要和一起出差的兒子雷德準備回家，芙蘿拉則遠在 3,200 公里外華盛頓特區的家。經過輾轉難眠、不停流淚祈禱的一夜，他打電話告知芙蘿拉，自己在前一天已蒙召喚擔任十二使徒定額組的一員。

這個消息並未令芙蘿拉感到驚訝。她「早已強烈感覺到〔丈夫〕此行必有重大事情發生」。¹⁰ 她說出對泰福的信心，她的話對他起了安定的作用。他後來回憶道：「我和她談了之後，覺得篤定多了。她對我總是比我對我自己更有信心。」¹¹

芙蘿拉雖然對丈夫有信心，但是她知道他無法單獨履行他的召喚——他需要家庭的支持和高天的力量。在一次總會大會上，從一句悄悄話可以看出芙蘿拉對丈夫的愛，以及她知道他一定會仰賴主（見第 48-49 頁）。

1952 年 11 月 24 日，芙蘿拉接到丈夫打來的另一通改變人生的電話。這一次是他正造訪華盛頓特區一帶，而她則是在鹽湖城的家裡。即將接任美國總統的德懷特·艾森豪延攬彭蔭長老入閣，擔任農業部長，這是一項需要極大犧牲與奉獻的政府高階職位。彭蔭長老接受了當時的總會會長大衛奧·麥基（1873-1970）的勸告後，接受了這項職位。

吃一頓早餐，之後這對新婚夫妻便立刻啓程，開著他們的福特 T 型貨車前往愛阿華州阿美斯，泰福到那裡攻讀農業經濟碩士。他們「一連八天夜裡都睡在漏水的帳篷裡。他們抵達阿美斯後，就在離學校一條街不遠的地方租了一間公寓。那間公寓很小，裡面還住了一大堆蟑螂，不過泰福說：『過沒多久，你無法想像那間公寓竟成爲最溫暖舒適的小窩了。』」⁹

泰福這顆「鑽石」琢磨得越來越亮時，他在家庭之外參與的服務也越來越多。這也讓芙蘿拉經歷了一段被琢磨的時期。他不在家的時候，她有時候會覺得寂寞和氣餒。但是她喜歡作妻子和母親，她感謝她丈夫的品格

彭蓀長老告訴芙蘿拉，新任總統艾森豪延攬他入閣，他已經答應了。她回答說：「我就知道他會這麼做；而我也知道你會接受。」她知道對他的家庭來說，這不是件容易的事，不過她又說：「這看來是神的旨意。」¹²

彭蓀長老擔任農業部長八年。在這段期間，家人飽受分離之苦，而彭蓀長老也必須處理隨公職而來的批評與逢迎。不過，彭蓀家庭得到了許多很棒的機會，例如，彭蓀長老有一次帶著芙蘿拉和兩個女兒比佛利及邦妮同行，到12個國家作為期四周的參訪，建立經貿關係（見第181-182頁）。新聞記者提出的邀請也讓這個家庭有了一次特別的傳教經驗（見第24頁）。



主手中平等的工具

就像歷任的總會會長一樣，泰福·彭蓀早經預派來接受這項召喚。不過，光靠他一個人是無法完成這項預派的使命或用這樣的精力去服務的。沒有人能像芙蘿拉一樣對他有如此的影響力。在教會和家庭裡，他們都並肩而行，是主手

中有力的工具。

彭蓀會長夫婦得知他將主領整個教會時，一起跪下祈禱，他們也一起努力「推動這世上的事工」。¹³誠如她年輕時所希望的那樣，他們一起得到他們所想要的。¹⁴

在講台上，彭蓀會長勸勉後期聖徒要用摩爾門經淹沒大地，並在生活中遵行其中的教訓（見第9-10章）；而在家裡，芙蘿拉每天為他讀摩爾門經，然後一起討論所讀的內容。¹⁵在講台上，彭蓀會長鼓勵聖徒們要定期到聖殿去服務和崇拜（見第13章）；而私底下，只要可以，芙蘿拉和泰福每星期五早上都會去聖殿。¹⁶在講台上，彭蓀會長警告聖徒要提防驕傲這項罪，要小心「世人的讚美」；¹⁷而雖然芙蘿拉已成功地讓「全世界都認識他」，¹⁸但他們都因「天上的讚美」而心滿意足。¹⁹

泰福·彭蓀會長以使徒和總會會長的身分作過上百次演說。很難想像他有哪一次的講道不受1985年11月11日以「芙蘿拉與我」這五個字的影響。■

- 註：
1. Sheri L. Dew, *Ezra Taft Benson: A Biography* (1987), 479.
 2. Ezra Taft Benson, in Don L. Searle, "President Ezra Taft Benson Ordained Thirteenth President of the Church," *Ensign*, Dec. 1985, 5.
 3. 總會會長的教訓：泰福·彭蓀 (2014)，第7-8頁。
 4. Dew, *Ezra Taft Benson*, 74-75.
 5. 教訓：泰福·彭蓀，第8頁。
 6. 教訓：泰福·彭蓀，第40頁。
 7. 教訓：泰福·彭蓀，第10頁。
 8. 教訓：泰福·彭蓀，第11-12頁。
 9. 教訓：泰福·彭蓀，第12頁。
 10. Dew, *Ezra Taft Benson*, 176.
 11. 泰福·彭蓀，教訓：泰福·彭蓀，第16頁。
 12. 芙蘿拉·艾默森·彭蓀，教訓：泰福·彭蓀，第23頁。
 13. Ezra Taft Benson, in Searle, "President Ezra Taft Benson Ordained Thirteenth President of the Church," 5.
 14. See Flora Amussen Benson, in Dew, *Ezra Taft Benson*, 74-75.
 15. 參閱德黛琳·羅利克慈賀，「芙蘿拉·艾默生·彭蓀：先知的伴侶，主的侍女，錫安之母」，1987年6月，聖徒之聲，第19頁。
 16. See Dew, *Ezra Taft Benson*, 511.
 17. 教訓：泰福·彭蓀，第229頁。
 18. 教訓：泰福·彭蓀，第11-12頁。
 19. 教訓：泰福·彭蓀，第229頁。

循環的服務之圈

大學一年級的時候，我會和室友去探望她 98 歲的曾祖父，我們給他一個「喬叔叔」的暱稱。他一個人住，很孤單，所以我們盡可能常去探望他。我們去的時候，他總是會講住在墨西哥和亞利桑那州邊境包括諾加里在內的幾個小

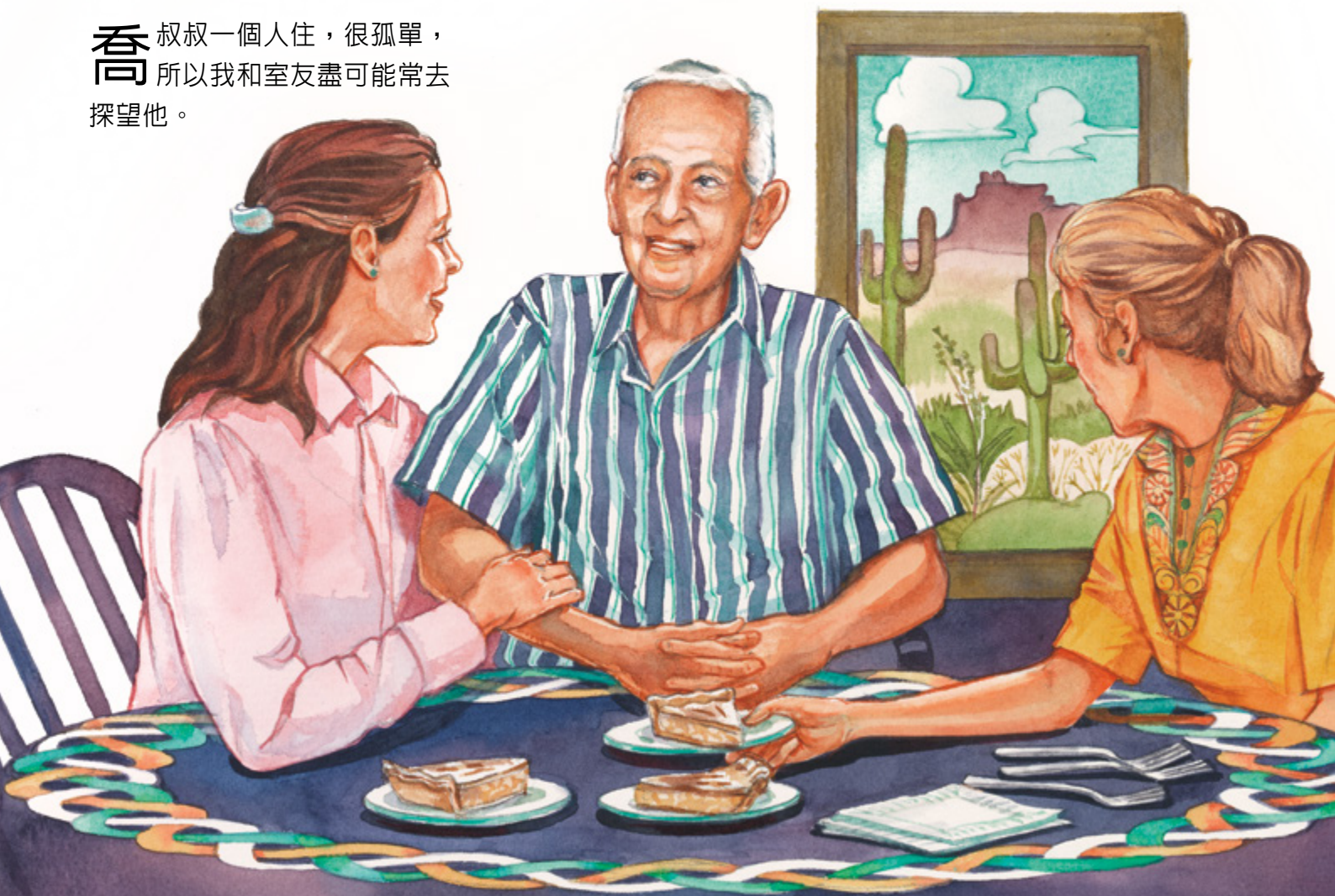
鎮的故事給我們聽。

後來室友暫時搬回家，我還是覺得我應該繼續去探望喬叔叔。我們變成了好朋友，直到一年半後他過世前，我都還一直去看他。失去這個朋友讓我很難過，但是卻又感謝能陪他共度一段美好時光。

喬叔叔過世十年後，我讀著曾祖母的日記。日記中寫到她丈夫沒有留下一分錢就離她而去。30 塊美金的房租眼看就該交了，還有一家九口要吃飯。

然後，她寫道：「在〔亞利桑那州〕比斯畢，大家都對我們很好。即使我們住在比斯

喬叔叔一個人住，很孤單，所以我和室友盡可能常去探望他。



我能認罪嗎？

畢南邊的城外，他們還是會〔在聚會後〕送我們回家。住在墨西哥的約瑟·克萊門弟兄就送過我們回家好幾次，不但如此，〔他的家庭〕還請我們和他們共進晚餐，吃酥炸兔肉和各樣的配菜，好好吃哦。他們後來搬到諾加里，……不過他們把兔子送給了我們，白色的小兔子，這樣我們以後就有東西吃了。」

讀著這則記事時，我發現，幫助過我曾祖母的約瑟·克萊門就是喬叔叔！我感覺到聖靈低聲告訴我，當初我受靈啓發，持續去拜訪喬叔叔，為的就是回報他對我曾祖母一家人所作的善舉。

能夠成為這個愛的故事與循環的服務之圈的一部分，令我興奮不已。我知道主眷顧祂的兒女。只要我們留意聖靈的敦促，我們就能造福他人，相對地，我們也會得到祝福。■

克莉西·桑默斯，美國猶他州

—— 坐到支聯會會長團成員的面前，我就開始心跳加速。打從支聯會文書來電約時間面談，我就開始坐立難安。他會知道我並不配稱，不夠格服務嗎？

我認為，有些罪與其在這世上就說穿，不如還是帶到神的審判欄前要好過些。我覺得，坦承這些事，給我太太帶來痛苦或困苦，是非常自私的；就讓我獨自克服這些問題，揹著這些重擔而活還比較好些。而唯一的問題是，光靠我自己克服不了這些問題。

支聯會會長團的諮理對坐著的我發出召喚。他問道：「這位弟兄，你願意接受這召喚嗎？」我多麼想大聲地說：「我接受！」可是，我卻聽到自己脫口而出：「我不能，我有一些罪行需要悔改。」

當我坦承所犯的罪行時，不安和解脫同時湧上心頭。他問我有沒有找主教談過？「沒有。」有沒有和太太談過？「沒有。」他握著我的手，微笑地告訴我說，他為我認罪的行為感到驕傲，並且指示我要去告訴主教和我的太太。

我聽他的勸告，先告訴了我太太，此舉消除了我最大的恐懼。她還是一樣愛我！是的，她很難過，而我們會有一些問題需要解決，但是她依然愛我，

還鼓勵我去找主教。

我去找主教時，他立即歡迎我到主教室。我試著說明我去找他的原因，這真是難以啓齒；我把自己的罪行隱藏了這麼久，真不知該從何說起。他親切地鼓勵我要誠實告知。我說明所犯的罪行，並且請求主教給我時間，好把我犯的錯誤一一列成清單。他很快地同意了。

我還沒有完全認罪，但是我已感覺到沉重的壓力從我肩上卸下。卸下重擔後，我終於也感覺到重獲自由的嶄新希望。

接下來的一個星期，我祈禱、讀經文，列出我要給主教和天父的清單。首先，我帶著破碎的心和痛悔的靈，把清單呈給天父，讓祂知道我很後悔，真心想要改變。我與主教約了時間，一五一十地告訴他每件事情。他沒有對我皺眉頭、破口大罵或者嚴加斥責，反而給了我一個溫暖的擁抱，讓我知道他的愛和主的愛，並且告訴我，我已經走上悔改的路。我知道他所說的一點也不錯。

承認自己的罪行曾經是我最大的恐懼，後來卻變成我生活中最美好的經驗之一，而且是我真正了解耶穌基督贖罪的恩賜與醫治能力的第一步。■

姓名保留

我們走上那條路

我在傳教的最後一個區域，和同伴在巴西聖保羅省境內的兩個村落服務。兩個村落之間有條穿過森林的捷徑，是我們從來沒有走過的，因為我們覺得有點危險，而且應該不可能會在那裡遇到什麼人。

某天下午，我們經過那條捷徑時，聖靈觸動我的心，要我們走進森林。我看著安德拉長老，告訴他我剛剛得到的靈感。他說他也有一樣的感覺。

我們走在不熟悉的小路上，不久，看到一位婦人向我們走來。那條路很窄，我們與她擦肩而過時，注意到她正在哭泣。

她抬起頭來，邀請我們跟她回家，我們在她家見到了她先生。我們隨即開始教導這對樂於受教的夫妻福音。過了幾個星期，我們邀請他們受洗。他們很快就同意時，我們都非常興奮，因為距離支會上次的洗禮已經有一年的時間了。我們很感謝那天聽從了靈感指示，走進森林小徑。

然而，在他們受洗前不久，那位太太說她需要和我們談一談。她說，多年來，她一直作著同樣的夢。在夢中，她在聖

保羅市中心等人。有個老人靠近她，說會有兩個年輕人來改變她的生活，然後就看到兩個年輕人向她走來。不過，每次到了這個時候她都會醒來。

幾個星期前，有一天，她正在家裡掃地，有個聲音告訴她，來了兩個年輕人，她當下需要走進那條森林小徑，也就是我們第一次見到她的地方。她不了解怎麼會有那樣的感覺，但是她想知道如何解釋她的夢境，於是她丟下掃把，走進森林。

她一邊走著，夢裡的景象彷彿像場電影般浮現在她腦海，

而結束的一幕就是她終於會看到這兩個年輕人的臉龐，也看到他們兩個人都帶著一塊黑色的名牌。她說，幾分鐘後，我和安德拉長老便出現在那條小徑上，與她相遇。激動的心情讓她掉淚，無法自己。

今天，我想起那個神聖的經驗，感受到聖靈，再度在腦海中看到這位已經接受了福音的姊妹她滿臉的淚水。我和我的同伴很感謝那天我們感受到靈的提醒，有勇氣走上主要我們走的那條小徑。■

路特·馬可利諾，巴西北里約格蘭

我們走在不熟悉的小路上，不久，看到一位婦人向我們走來。那條路很窄，我們與她擦肩而過時，注意到她在哭泣。



你要花嗎？

有一次，我在醫院小兒科辛苦地上了一整天的班，又累心情又煩躁。當我走到警衛櫃台時，注意到上面放了些美麗的花。我對櫃台人員讚賞花朵美麗且花香宜人，她告訴我，可以把花送給我。

我真是太高興了！我想一定是天父爲了要鼓勵我才給我這些花的。

我離開醫院時，走在一個坐著輪椅的婦人後面。我越來越沒有耐心，不過終於可以在出大門的時候超越她。我走過她身邊，她抬起頭來，說：「好美的花呀！」我謝謝她，然後快步走向我的先生，他在車子裡面等我。我很興奮地要給他看我的花。

忽然間，我覺得聖靈在告訴我，那位婦人比我還更需要這些花。我猶豫著要不要把花給她，不過，我還是按照靈感去做。我問她要不要這些花時，我希望她會說不要。

她回答說：「好啊！我喜歡這些花，很美。」

我把花都送給她，就在我轉身要離開的時候，我聽到她開始啜泣。我問她還好嗎，她告訴我她丈夫數年前過世，她的孩子也一年多沒來探望她。她說她一直在祈求神向她顯示祂的愛。

她說：「你是神差來的天使，送來我最喜歡的花。現在，我知道神真的愛我。」

我的心碎了。我怎麼這麼自私。這名婦女需要一句親切的問候，而我卻甚至不想跟她講話。我根本不是什麼天使。我們分開的時候，我也開始哭了起來。

我上了車，丈夫一臉不解地問是怎麼一回事，爲什麼把花送給別人。我把事情講給他聽後，他消除了疑慮。

他說：「我今天送你玫瑰花，是覺得你需要。我剛才以爲你轉送別人。要是那不是我送的，那些玫瑰花去哪了？」

結果是花店忘了送花到醫院來，所以我們開車去花店。我丈夫進去店裡，很快地帶著一束美麗的花出來。

我不禁又哭了起來。天父要我犧牲那些花，祂知道有更好的東西等著我，祂也知道祂那位寂寞的女兒需要一樣東西來提醒她記得祂的愛。■

辛蒂·安東尼，美國猶他州





時常一起 商議：

夫妻的家庭議會

妮可·艾克

教會中每個階層的議會，從總會會長團和十二使徒定額組的議會到支聯會、支會、分會、定額組和其他領導人議會都依循著一

個神聖的模式。賓塞·甘會長（1895-1985）表示，「教會最基本的議會」是家庭議會。¹

十二使徒定額組的羅素·培勒長老教導說，家庭議會是有效溝通「最佳的培育場」。²他解釋說，家庭議會是「討論家庭的需求以及家庭每位成員的需求，……解決問題，為家庭事務作決定，計畫每天和長期的家庭活動與目標」的時刻。³

各位如果不曾開過家庭議會，可以從今天開始。如果有子女同住，可以邀請他們參加。不過，夫妻若有自己的家庭議會，能私下討論家庭和個人的問題也是很重要的。

以下有一些原則和實用的建議可以用在夫妻兩人的家庭議會上：

以禱告開始

「一旦與天父的溝通停止，配偶之間的溝通也會停止。」⁴

主在各位的婚姻中可以是一個積極的參與者。你們在禱告中，可以感謝天父賜給你們包括配偶在內的許多祝福，並且祈求你們的對話能夠充滿祂的靈。祂的靈會指引你們的討論，促進彼此良好的感覺和溝通。

一起作決定

「議會成員透過祈禱和討

夫妻會面臨許多問題，要作許多決定。家庭議會的六大原則可以提供協助。



論，必須取得一致共識，以便在尋求主的協助前達成合一的先決條件。」⁵

你和配偶必須作重要的決定，例如是否接受新的工作機會，要申請哪一所學校，什麼時候生小孩，如何分配家事等。夫妻可以提出解決問題的可行方法，並且加以討論。要謙卑傾聽配偶說的話，學會去理解

不同的觀點，也讓配偶知道你重視他（她）的意見。

我們在家庭議會裡，應該是「藉著神聖的合一，而不是妥協」⁶來達成重要的決議。各位可能無法立即在每件事上達成這樣的共識，可能需要單獨和配偶開好幾次會，作許多的禱告後，才能作成決定。但是「如果你會像你應該的那樣在議會

裡商量，神就會把你所遇到的問題的解決方案賜給你」。⁷

事先決定家庭議會的主題也有幫助。這樣，各位就會有時間思考該主題，夫妻兩人能有所準備，提出各自的想法。

自我評量

「為什麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有梁木呢？」（馬太福音 7：3）。

你只能改變一個人，那就是你自己。不要利用家庭議會的機會來批評配偶的不是，反而要懷著改進自己的心態來開這樣的議會。問你的配偶是否注意到你們在言語或行為上有沒有什麼問題或令人擔心的狀況。設立目標，改進自己，在努力改進的同時，也請求配偶的支持。配偶想要設立的任何個人目標，你們也要給予支持。



討論難題

「每個家庭都有困難和挑戰，不過，成功的家庭會設法一起解決問題，而不是互相指責或爭辯。」⁸

穩固的婚姻建立在克服挑戰上，而不是在忽略或逃避挑戰上。需要時間好好商量的嚴重問題總是會發生。舉例來說，和罪行、悔改或經濟重擔有關的問題都可能讓你們很痛苦，但家庭議會公開、坦誠的溝通將有助於軟化強烈的情緒。家庭議會可以是提出顧慮或請求協助的一個合宜且舒適的討論場合。

要把精力放在問題的解決方案上，不要鬥嘴或批評。要謙卑。說出你對配偶的愛，彼

此提醒你們正一起努力建立一個快樂、永恆的婚姻與家庭。

保持正面態度

假如你們只「在緊急的時候」召開家庭議會，「……從不認可……或讚賞〔家庭成員的〕成就，不向他們表示你〔們〕的愛，那麼他們一定會懼怕家庭議會」。⁹

家庭議會並非都要把重點放在解決問題或作出決定上。你們可以找機會嘉許配偶的優點，或分享生活中的祝福。你們可以慶祝個人的成就，討論在靈性上鞏固婚姻和家庭的方法，一起訂立目標，或是感謝配偶的優點或所作的服務。用家庭議會的時間來「建立溝通與相互尊重的習

慣，……這是〔你和配偶〕在發生嚴重且困難的問題時最需要的基礎」。¹⁰

持之以恆

「讓我們盡一切能力，每天改進。有不盡完美之處就努力改正。要更寬待自己和所愛之人的缺點。」¹¹

最後，要記住，用良好的溝通模式來取代不良的溝通習慣是需要花時間練習的。第一次的家庭議會可能讓你感覺彀扭或畏懼，但是只要你們謙卑地彼此努力溝通，讓主參與你們的決定，你們就會更明白家庭議會所帶來的祝福。

主希望我們的家中有平安，希望我們的溝通是





平和的。祂會在我們不足的地方幫助我們，使我們所作的努力得祝福。有了祂的幫助，我們可以「營造一種尊重、理解與和諧的氣氛」，¹²使我們的家就像孟蓀會長說的那樣，「成爲人間天堂」。¹³ ■

作者現居美國猶他州。

註：

1. 總會會長的教訓：賓塞·甘（2006），第211頁。
2. M. Russell Ballard, *Counseling with Our Councils: Learning to Minister Together in the Church and in the Family* (2012), 165.
3. 羅素·培勒，「家庭議會：與培勒長老和培勒姊妹一席談」，2003年6月，利阿賀拿，第12-13頁。
4. 羅素·培勒，「家庭議會」，2003年6月，利阿賀拿，第17頁。
5. Ronald E. Poelman, "Priesthood Councils: Key to Meeting Temporal and Spiritual Needs," *Ensign*, May 1980, 91.
6. Ronald E. Poelman, "Priesthood Councils," 91.
7. Stephen L Richards, in *Conference Report*, Oct. 1953, 86.
8. 泰福·彭蓀，「給聖徒們的忠告」，1984年7月，聖徒之聲，第5頁。
9. *When Thou Art Converted, Strengthen Thy Brethren* (Melchizedek Priesthood study guide, 1974), 168.
10. "Family Councils: A Heavenly Pattern," *Follow Me: Relief Society Personal Study Guide* (1989), 171.
11. 羅素·納爾遜，「完全終歸會來臨」，1996年1月，聖徒之聲，第94頁。
12. "Working Together in Family Councils," *Ensign*, Feb. 1985, 31.
13. 多馬·孟蓀，「幸福家庭的標記」，1989年1月，聖徒之聲，第66頁。

我們要談些什麼呢？

如不知該在家庭議會中談些什麼，可以參考以下問題：

- 我們要如何分工來讓家裡每個人都能分擔家務，並且對自己所做的事有好的感覺？
- 我們家容許使用哪種媒體？
- 我們可以全家一起學什麼樣的新技能？
- 我們全家可以怎麼做來減少爭執？
- 什麼樣的活動可以鼓勵我們守安息日為聖？
- 我們要如何為天災作好準備？
- 我們如何能更進一步地參與社區事務？
- 我們家可以開始施行哪些新的傳統？
- 我們要如何更懂得作財務管理？
- 我們要如何能在靈性上鞏固我們的婚姻？

結婚的

克里斯汀·海格倫

我在傳教返鄉後回到瑞典，對於人生的下一步——聖殿婚姻——作了許久的掙扎。靈再次向我證實我需要建立自己的家庭，讓我能成為我需要成為的那種人。我花了很多心思在想這是我一生中最重要的決定，雖然我感覺到我已經找到了永恆伴侶，也覺得主認可了我的選擇，但我的心中還在動搖。我和女友艾芙琳娜在真正訂婚以前就選定了聖殿印證的日子，預約了蜜月旅行，也買了訂婚戒指——全都因為我害怕對婚姻作下承諾。我希望天父命令我娶艾芙琳娜，因為我害怕假如婚姻無法維持，我必須對這個決定負責。害怕和錯誤導向的祈禱讓我在迫在眉睫的情況下遲遲不能作下這個重要的決定。



**我作了生命中最
重要的決定後，就學
會了要運用自己的
選擇權主動選擇，
而不是處於被動
的狀態。**

選擇權——主的方式

聖靈的提醒終於讓我在讀教義和聖約 58：26-29 時起了作用：「看啊，凡事都要我命令是不宜的；凡事都要被迫的人，就是〔懶惰〕的僕人。……

「……我實在說，世人應當熱心做好事，憑自己的自由意志做許多事，促成許多正義；

「因為他們都有能力，他們是自己的主宰。……

「但是沒有命令就不做任何

事、用懷疑的心接受誡命，又懶於遵守誡命的人，必被定罪。」

我思索著這幾節經文，對選擇權在我們天父的計畫中所扮演的角色有了新的理解，改變了我的想法，而且給了我前進的勇氣。十二使徒定額組的李察·司考德長老教導說，我們個人要是不努力，卻又想獲得靈感指引，就一定會錯過那經由「學習如何讓聖靈來引導〔我們〕，才能獲得的重要的

勇氣

個人成長」。¹

前進的力量

後來，我決定運用信心來作決定，而主也祝福我，讓我對自己作決定的能力有自信。我明白自己應當「熱心……憑自己的自由意志做許多事」——包括訂婚在內。主鼓勵我們用自己的能力作為自我管理的媒介。在我們生活中運用這種能力是很重要的。

我相信，比起看到我們總是作完美無缺的決定，主更想看到的是我們去運用我們的選擇權。祂已經賜給我們作良好決定必備的工具，關乎嫁娶的決定更是如此。誠如賓塞·甘會長（1895-1985）所教導的：「不能全靠情感作決定，而要靠思想與心靈；透過禁食、祈禱和縝密的思考來增強你的思



想與心靈，才最有機會獲致幸福的婚姻。幸福的婚姻伴隨著犧牲、分享，並且還需要十分無私忘我。」²

我們甚至還有經文來指示我們如何獲得屬靈的證實：「你必須先在意念中仔細研究；然後求問我那是否是對的，如果那是對的，我會使你胸中燃燒；這樣，你就必覺得那是對的。

「但是，如果那是不對的，你就不會有這種感覺，但是你

將思想恍惚」（教約9：8-9）。不過，並不是所有的人從主得到屬靈的證實時都會有胸中燃燒的感覺。我們每個人都必須學會去辨認自己獲得這些證實的特殊方式。³ 藉著按照這樣的模式，我們會對自己作決定的能力有信心。

天父知道我內心、靈魂和思想上的需要。祂給我這些真理，讓事情大為改觀。我與艾芙琳娜結婚了，多年來享受著幸福快樂的家庭生活，也養育了三個可愛的孩子。我非常感謝主讓我對選擇權有見證，知道它在我們作人生重大決定時扮演著舉足輕重的角色。■

作者現居瑞典斯德哥爾摩。

註：

1. 李察·司考德，「獲得屬靈的指引」，2009年11月，利阿賀拿，第7頁。
2. 賓塞·甘，「婚姻中的合一」，2002年10月，利阿賀拿，第36頁。
3. 亦見教義和聖約8：2-3。

2015年協進活動主題

「因此，你們著手為神服務的人啊，你們一定要盡心、盡能、盡意、盡力事奉祂，使你們在末日能無可指責地站在神面前」（教約4：2）。



著手

為神服務的人啊

傾盡整個靈魂來服務

總會女青年會長團

從 2015年的協進活動主題讓我們學到：為神服務是一項神聖的殊榮。今年，我們希望每個人都學會抱持更大承諾去服務，就像救主所教導的那樣——盡心、盡能、盡意、盡力事奉祂。我們要怎麼做到呢？以下有幾點建議。

首先，我們要**盡心**服務。我們知道這句話的意思就是：為神服務的動機必須出自於對祂和祂兒女的愛。「我們對主的愛將影響我們情感的表達，時間的分配，興趣的追求及事情的優先順序。」¹ 你們遵守主的誠命時，就是在表明你們對祂的愛（見教約42：29）。你們在家裡服務，鞏固你們的家庭；你們光大召喚，援助需要朋友的人；你們找出親人的名字，送到聖殿去。

其次，我們要**盡能**服務。體能的勞動和勤奮的努力是必



邦妮·奧斯卡森，會長（中）；卡羅·麥康基，第一諮理（左）；妮爾·馬利奧，第二諮理（右）

要的。傳道事工需要毅力和耐力。你們照顧其他人的需要，「給飢餓的人飯吃，給無衣蔽體的人衣穿，探訪病人，按照他們的需要，給他們在屬靈與屬世上的援助」（摩賽亞書 4：26）時，就是在盡能服務。

再者，我們要**盡意**服務。你們的思想必須潔淨純潔，以救主為念。你們已經立約要一直記得祂。你們透過研讀經文和祈禱來尋求聖靈的指引。你們把思想、言語和行為都對準主的意念和旨意時，就能辨認出別人的需要，自己變得配稱，準備好服務。

最後，我們**盡力**為神服務。獲得力量的一個方法是相信救主的贖罪。你們透過服從主的誠命來悔改和聖化自己。你們在盡力為主服務時，會感受到救主加增你能力的力量，並目睹奇蹟的發生（見阿爾瑪書 26：12）。

當你們傾盡靈魂為神服務時，祂應許你們會從罪中潔淨，準備好站在祂面前，接受祂永恆的榮耀。■

註：

1. 泰福·彭蓀，「最大的誠命——愛主」，1988年7月，利阿賀拿，第4頁。

這件奇妙的事工

總會男青年會長團

你們聽到啓航、著手（embark）這個詞的時候，想到什麼？一艘揚著帆的船？為了一個偉大的目的而加入？還是一趟旅行的開始？

你們「著手為神服務」時，就加入了最偉大的旅程。你們在協助神加速祂的事工，這會是美好、愉快且奇妙的經驗。

不要光聽我們講。去年，在猶他州一個小鎮，教師定額組的男青年在青少年活動網站（lds.org/youth/activities）上找尋活動的點子。有一個活動引起了他們特別的注意：「連續七日服務」。

這些男青年決定把活動辦得更大一點：他們整個星期每天都為支會裡提出需求的人服務。有 19 個家庭報名，男青年們有點驚訝，或許應該說有點招架不住。他們要如何在這麼短的時間裡作這麼多服務呢？不過，



大衛·貝克，會長（中）；賴瑞·吉布森，第一諮理（左）；藍道·里德，第二諮理（右）

因為他們作了承諾，所以他們決定要為這所有的家庭服務。

光是一個星期，他們就總共花了 250 個小時服務，從搬運一大堆的石頭、挖一個沙箱、清理廢棄物到堆放木頭等。服務讓這些男青年有了改變。

他們對所獲得的力量與祝福覺得不可思議。他們感覺到定額組的團結合一，以及在課業和其他職責方面所得到的神助。現在，只要支會需要服務，教師定額組都熱情響應。他們不只服務一個星期——他們試著每天都作服務。

服務和建立神的國度著實是件奇妙的事工。它為這些男青年帶來快樂，當你們在提升他人，看到他們的生活藉著純潔誠懇的作為而改變時，你們就會得到快樂。誠如總會女青年會長團在第 48 頁所說的，為神服務是一項殊榮。

現在就著手為神服務，「盡心、盡能、盡意、盡力」事奉祂（教約 4：2）。我們想知道你們服務的經驗！把你們所作的服務拍成影片和相片，上傳到社群媒體網站上，與你們的家人和朋友分享，再用電子郵件寄到。你們也可以在男女青年活動網站上把這些經驗告訴其他人。邀請別人加入你們的行列，從事這項偉大的事工，看看我們可以怎麼樣來改變這個世界。■

一步 一腳印

義大利的男女青年分享他們
盡心、盡能、盡意、盡力
事奉神的方法。

希拉蕊·奧申

你們都知道今年協進活動主題與服務有關，你們要怎麼做呢？主已經要求你們要盡心、盡能、盡意、盡力事奉祂（見教約4：2）。這要求真得很高，可能會讓人覺得招架不住，但其實可以不必這樣。

來自義大利塔蘭托的馬可說：「就像爬山一樣，想想看，一口氣爬整座山是很難的，但是你一步一步來，就容易得多。一腳走在另一腳前面，一旦跨出了一步，就想：『我做到了！』然後你再走下一步。」

義大利南部的男女青年在披薩、義大利麵和鵝卵石這些義大利式生活的元素中，找到一些有用的步驟，讓他們可以盡心、盡能、盡意、盡力地服務。

尋求靈性上的指引

獲得靈性上的指引是為主服務的一個重要步驟，15歲的達維德知道自己若不努力是得不到靈性指引的。他說：「要成為神手中的工具，就必須作好準備，去接受並跟隨靈的提示。為了做到這一點，我需要經常讓自己沉浸在屬神的事物中。」

達維德和家人是教會的歸信者。達維德在受洗前，就已經知道研讀經文的重要。他的哥哥是家中第一個受洗的，他的父母後來也很快地跟進。達維德知道他需要有自己的見證。他研讀摩爾門經的時候，感受到靈的力量。這種好的感覺讓他作了加入教會的決定。

四年後，達維德依然仰賴著來自靈的指引。他說：「我們必須有恆心，在研讀經文和祈禱上不能怠惰鬆懈。」

保持純潔

17歲的馬可指出服從誠命的重要，尤其是遵守貞潔律法。「撒但用盡各種方法來誘惑我們，意圖攪亂我們的生活。有時候，朋友也會影響我們變壞。」幾年前，馬可覺察到以前的朋友對他要作的決定有負面影響，因此不得不換一批朋友。「我結交的朋友必須能接受我是什麼樣的人，而不是要我變成這

世界要我成為的那種人。」

有時候，我們在爬山的過程中會跌倒。馬可勸告說，這時候就要「去找主教，坦誠地告訴他。主教是我們的兄長，我們可以信賴他。」

馬可在服從和保持純潔方面所作的努力讓他現在有機會去為神服務，同時也讓他保持配稱，將來有一天能從事全部時間的傳道服務。

騰出時間

17歲的曼紐爾知道為神服務並不一直是很容易的事。他說：「我們時常面臨考驗。有時候，我們會想做別的事。有時候，我想睡覺，想去踢足球，或是想找朋友消磨時間。但是媽媽一直教導我，我們要選擇去為神服務。做別的事情也可以，但是為主服務應該是我們最優先的選擇。」

14歲的米利暗知道要確實每天都研讀經文和祈禱的唯一方法，就是定出做這些事情的



時間。她說：「我覺得我能夠做得這麼多是因為我把時間騰了出來。另外，我們把越多的時間獻給主，我們就不會受到那麼多的誘惑，這會讓我們更堅強。」

樂意服務

對15歲的莎賓娜來說，盡心、盡能、盡意、盡力服務就是 *buona volontà* 地服務，意思就是用甘心樂意的態度來做事情。

12歲的艾希爾同意地說：「不要只是因為主教或父母要你去，你才做。不要覺得你是不得不做。主希望我們出於正確的理由來服務。」

我們服務的時候，要如何更 *buona volontà* 呢？莎賓娜說：「讀經文對我很有幫助，因為經文教導我們，服務是應該做的事。」

深入研究和理解贖罪也能幫助我們甘心樂意地服務。17歲的艾薇莎說：「就像天父差遣祂的兒子來為我們犧牲了一切，我們也要樂意地奉獻一切去事奉祂。」



看重他人

16歲的吉尤莉亞和14歲的維羅妮卡兩姊妹知道看重他人的重要。吉尤莉亞說：「服務讓我們從不同的角度來看待別人。為人服務時，施與受雙方都蒙得祝福。」

維羅妮卡說：「我以前真的很想分享福音，可是我覺得自己還沒準備好，我好害怕。可是當我開始關心我所服務的

人時，我覺得有自信多了，因為我知道主會幫助我。」

吉尤莉亞和維羅妮卡為她們的朋友維吉妮雅所作的服務，改變了她的一生。開始的時候，她們邀請她一起來參加教會活動。她們也邀請維吉妮雅的家人和她們家一起從事一些活動。不久，維吉妮雅的家人開始和傳教士見面。一年後，維吉妮雅和她的小妹妹受洗了。

現在，維吉妮雅是教會的成員，她也在留意可以為周遭之人服務的方法。她真的很想跟別人分享福音。有時候，學校裡的朋友會因為這個新的宗教信仰而取笑她，因此她祈禱希望知道她應該跟誰談。有一天，聖靈鼓勵她去和一個認識的女孩講話。「我給她一本摩爾門經，邀請她跟我一起來教會。她真的來了！現在她也在讀摩爾門經。」

14歲的撒母耳找機會鞏固他定額組裡的成員。「我在課堂上鼓勵我定額組裡的其他男青年，用這個方法來幫助他們。有時候，他們會覺得很不好意思或是很緊張。」撒母耳表示，幫助別人感覺有自信是他可以為神服務和為以後要承擔的責任作準備的一種方法。

立即開始

所以，你要怎麼做呢？艾希爾說：「我不需要等到年紀大一點才有作為。我需要立即開始。」

當你們逐漸明白自己也是主的事工中很重要的一環時，這些步驟就對你們很有幫助。一步一腳印。一旦你們學會傾盡一切為主服務時，你們絕對可以大有所為。■

作者現居美國猶他州。



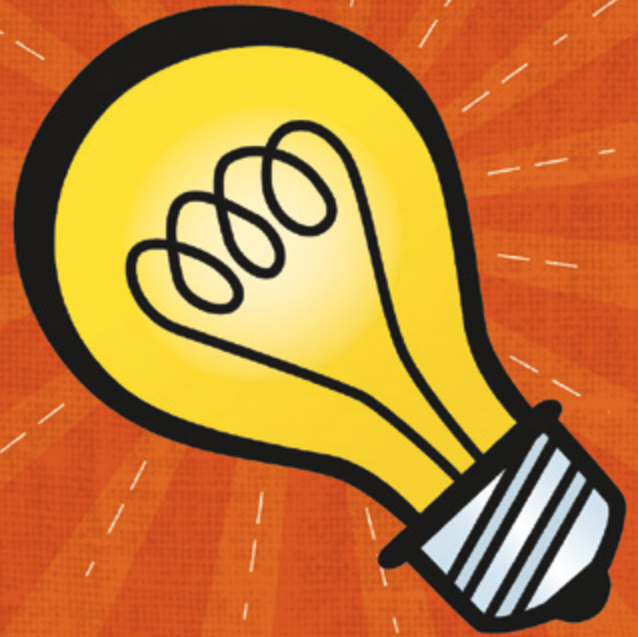


盡心

為神服務

盡意

為神服務



盡能

為神服務

盡力

為神服務



盡意為神服務

「思想的能力是神的恩賜。……我們的思想對我們的態度、行為，和來生的地位都有很大的影響。」（經文指南，第 184 頁，「意念」，）只要我們尋求良善的事物，我們的意念會幫助我們學習並變得更好。以下是盡意為神服務的一些建議：

- 研讀經文和先知的話語。
- 對別人和自己都要抱持正面的想法。
- 求取知識，尤其是對人有啟發的知識。
- 選擇有益身心和能振奮人心的娛樂。
- 研究你認為重要的事，例如：教會歷史上的一個事件或有關祖先的一個事件。
- 在聖餐聚會中，把心思集中在救主身上。
- 寫日記，並且經常翻閱。

盡心為神服務

心臟是維繫生命的樞紐。「心」通常指的是事物的中心或核心，是渴望與情感之所繫。盡心為神服務就是把我們所有的渴望、想法和情感都獻給祂。祂要我們透過遵守誠命和愛人來愛祂。以下是盡心服務的一些建議：

- 把祈禱、研讀經文和參加教會聚會放在其他個人願望之前。
- 對家人或同學表達愛心與仁慈。
- 花時間陪其他人做他們想做的事。
- 試著去了解別人的感受。
- 給別人真誠的讚美。
- 和孤單的人講話或坐在他旁邊。

盡力為神服務

我們為神服務所耗費的精力就是我們盡力的部分。力量也是屬靈的能力，是內在的承諾，是順應的能力，是勤奮地行善。我們過著救主所過的生活，就是在展現我們的力量，然後我們會獲得神聖的屬靈能力。以下是盡力服務的一些建議：

- 全神貫注地研讀經文。
- 和支會或分會裡的人團結合作。
- 堅守道德標準。
- 按照聖靈的提示行事，造福別人。
- 承諾行事正義，誘惑來臨時，堅守承諾。
- 用營養和運動來照顧身體。
- 信守你所立的聖約，得到更大的靈性力量。

盡能為神服務

盡能服務最簡單的意思就是在屬靈上和屬世上都做我們能做的事，而且要很專注。我們個人不論有什麼才能（從搬運沉重的沙發椅，到在困境中保持正面思考），都能用來鞏固別人。以下是盡能服務的一些建議：

- 問自己：「今天會有誰需要我幫忙？」然後真的去做點事。
- 幫某人做項工作，例如：掃走廊，清理房間或洗碗。
- 發揮你的才能：修理車子或電腦，美化房間，自製禮物，寫一首詩。
- 跨出腳步，當別人的朋友和作好榜樣。
- 教別人一項你學會的技能。

啓航

「因此，你們著手為神服務的人啊，你們一定要盡心、盡能、盡意、盡力事奉祂，使你們在末日能無可指責地站在祂面前。」

(教約4：2)



為何 耶穌基督 在我的生命中 很重要？

我們如果能了解救主為我們做的
每一件事，祂就會成為我們的
生命中最重要的一個人。



星期日課程

本月主題：
神組

米迦勒·莫里斯

教會雜誌

我最近讀到一篇部落格文章，作者提到救主在她的日常生活中扮演了很重要的角色。我很高興看到她願意分享自己的感覺，但是其中一位讀者的回應讓我很難過：「祂對我來說一點也不重要——一直都不重要，永遠都不會重要。」

這位讀者真是錯得離譜。所有的人遲早都會需要救主。我們都會犯下自己無法彌補的錯誤、經歷自己無法回復的失落，並面對我們無法獨自承擔的痛苦、迫害、悲劇、重擔和失望。

所幸的是，我們不需要單獨面對這一切。

十二使徒定額組的大衛·貝納長老說：「在軟弱的時刻，我們可能會呼喊：『沒有人知道事情是怎樣。沒有人了解。』但是神的兒子完全知道、了解，因為祂感受過，也背負過我們每個人的重擔。因為祂無限而永恆的犧牲（見阿爾瑪書 34：14），祂完全感同身受，能夠向我們伸出慈悲的臂膀。」¹

耶穌對我們來說很重要，因為藉著祂的贖罪、教導、希望、平安和榜樣，祂幫助我們改變生活、面對考驗，讓我們在這條回到祂和祂父親身邊的路上，能夠懷著信心前進。

耶穌讓我們能夠悔改

耶穌之所以對那些誠心想要跟隨祂的人如此重要的原因，是因為我們都有所不足，需要救贖帶來的悔改恩賜。

當我們失足跌倒時，撒但要我們以為自己不夠好，不能重新站起來走向正確的道路。他也希望我們忘記福音是「悔改的福音」（教約 13：1）。但是我們知道「基督的恩典確實可靠，讓悔改的罪人得以被寬恕與潔淨」。²

每個人都可以領受耶穌基督贖罪的力量，但是我們必須選擇讓贖罪在生活中發揮功效。想像你要送一份特別的禮物給一個朋友——這是你的朋友真的需要，而且是你個人做了犧



牲才準備好的禮物。然後想像你的朋友收到後說：「多謝了，但是我不想要你的禮物。」你會有什麼感覺？

我們如果不邀請耶穌幫助我們藉著悔改變得潔淨，就好像是拒收祂的禮物一樣。

耶穌教導真理

有一次，在好幾個人拒絕再與耶穌同行後，祂問十二使



徒：「你們也要去嗎？」彼得回答說：「主啊，您有永生之道，我們還歸從誰呢？」（約翰福音 6：67-68）。

你可以在經文中、在活著的先知的教導中，以及從聖靈的低語裡找到救主的「永生之道」。這條永生之道就是我們「今生通往幸福、來生邁向永生」³的基礎，可以引領我們安全回到天父和救主身邊。

救主教導了哪些偉大的真理呢？總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸會長在最近的總會大會演講中列出了四項：

- 「我們的父賜給祂的兒女這偉大的幸福計畫。」
- 「透過……贖罪，我們可以和所愛的人永遠住在一起。」
- 「我們會有榮耀、完美而且不朽的身體，不再遭受疾病失能之苦。」
- 「我們因悲傷和失落所流下的淚水將會被……豐盛幸福和喜悅所取代。」⁴

耶穌帶來希望

在面臨嚴峻的挑戰時，我們有時候會覺得很難信賴主。但是，信賴祂會帶來面對挑戰所必需的希望。

這正是賈卓爾家庭的經歷；這個家庭住在琴恩·史提芬姊

妹的支會。史提芬姊妹是總會初級會會長團的第一諮理。她說，賈卓爾弟兄被診斷出罹患癌症之後，他們一家人仍然堅守著福音和聖殿聖約，讓他們對神的應許有了希望，知道他們會在來生再度相聚。

經歷過丈夫去世前的艱苦日子之後，賈卓爾姊妹說：「我知道主會眷顧我們。如果信賴主，生活中的一切挑戰真的都能克服。」⁵

贖罪這項恩賜讓我們對永生有希望——遭遇考驗或親人去世時需要的希望。

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長說：「慈愛的天父給了我們一個恩賜，就是差祂的愛子耶穌基督作我們的救主。耶穌基督的贖罪是一項偉大的恩賜和祝福，也帶給我們世人另一項共通的傳承，那就是：所有曾出生到世上的人都能享有復活的應許和永生的可能。」⁶

耶穌帶來平安

如果你曾經經歷過天災、忍受過難堪的謠言、體驗過改變生活的挑戰、曾和朋友鬧翻，或是曾為對的事挺身而出，你就知道自己需要主的平安。十二使徒定額組的尼爾·安德森長老說：「救主所賜的平安能平息世上一切猛烈的旋風。」⁷



在最近的總會大會上，安德森長老分享了一位月桂組女青年因為支持傳統婚姻，而遭受嘲笑、謾罵的故事。她學到，有時候，「忠於神和祂活著先知的教導」，⁸ 代價就是被人嘲笑。

但是，挺身而出並不表示你獨自一人孤軍奮戰。在我們感到孤獨或無法承受、難過或擔心、害怕或一無是處時，都可以隨時請求和平之君的援助。我們可以：

- 祈求天父派聖靈與我們同在。
- 閱讀經文中和活著的先知所揭示的主的話語。
- 去聖殿。
- 在教會和在福音進修班中學習救主的生平。
- 藉由悔改我們的罪，運用祂贖罪的功效。
- 分享對祂的見證。

當我們感受到救主的平安時，我們的心裡就不會憂愁或膽怯（見約翰福音 14：26-27）。

多馬·孟蓀會長說：「唯有夫子知道我們的試煉、痛苦和磨難是多麼深沈。唯有祂能在逆境中帶給我們永恆的平安。唯有祂的這些安慰話語能撫慰我們飽受煎熬的靈魂。」⁹

耶穌樹立榜樣

耶穌在傳道期間不僅向世

人指出通往幸福的道路，也在路的前方引領。祂透過贖罪引領我們如何去愛。祂透過教導引領我們明白永恆真理。祂透過完美的一生引領我們走上服從的道路。

「從古至今，這世上最偉大的榜樣就是我們的救主耶穌基督。祂塵世的使命就是教導、服務及愛人，」十二使徒定額組的李察·司考德長老說。他又說，救主「邀請我們跟從祂完美的榜樣」。¹⁰

我們若了解救主讓我們可以悔改和復活、教導重要真理、帶來希望與平安，並為我們樹立完美的榜樣，祂就會成為我們生活的中心。有了祂這位朋友，我們就會有勇氣拋開恐懼，

懷著信心向前行。■

註：

1. 大衛·貝納，「減輕他們的重擔」，2014年5月，利阿賀拿，第90頁。
2. 陶德·克理斯多，「耶穌基督的復活」，2014年5月，利阿賀拿，第113頁。
3. 「活著的基督：使徒的見證」，2000年4月，利阿賀拿，第3頁。
4. 迪特·鄒希鐸，「在任何情況下都心懷感恩」，2014年5月，利阿賀拿，第76頁。
5. 琴恩·史提芬，「不要害怕，因我與你同在」，2014年5月，利阿賀拿，第83頁。
6. 亨利·艾寧，「希望——無價的傳承」，2014年5月，利阿賀拿，第24頁。
7. 尼爾·安德森，「靈性的旋風」，2014年5月，利阿賀拿，第20頁。
8. 見尼爾·安德森，「靈性的旋風」，第19-20頁。
9. 多馬·孟蓀，「我必不撇下你，也不丟棄你」，2013年11月，利阿賀拿，第87頁。
10. 李察·司考德，「我給你們作了榜樣」，2014年5月，利阿賀拿，第35頁。

加入談話

為星期日而沉思之事

- 耶穌基督的贖罪如何祝福你的生活？
- 你會倚靠耶穌的哪些話語來尋求安慰？
- 你曾經在哪個時候透過聖靈感受到救主的平安？

你可以做的事

- 下次救主的榜樣或教導幫助你選擇正義的時候，在日記中記錄下來。
- 在準備領受聖餐時研讀有關贖罪的事。
- 和家人，或在教會及社群媒體上分享你對耶穌基督的感覺。



羅拔·海爾斯
長老
十二使徒定額組

如何 達成永恆的 目標

我要提出幾個人生中最重
要的目標，讓你在履行
今生使命的同時，也能
得到喜悅——這些永恆的目標能
幫助你光榮回到天上之父的身
邊。這些目標包括：

1. 在聖殿中結婚並建立永恆的家庭關係，方法就是藉著祈禱知道如何平衡生活的各個層面，像是家庭、職業、繼續受教育、嗜好，以及娛樂。
2. 忠信且服從地實踐你的宗教，並且忠於你的洗禮和聖殿聖約，不斷珍藏生命中美好的事物。
3. 堅持永恆的眼光，記得神國度的事物是永恆的，但這世上的事物卻是屬世或短暫的。

4. 記得要終身獻身服務，一直關懷窮人，他們需要你的愛和其他形式的援助。

這些終身的目標都需要專注力和時間才能達成。光是立下目標並不夠，我們必須訂立計畫去達成。

就在今晚或是明天想一想，你在今生想達成什麼，而你應該有哪些目標。花點時間寫下你的目標然後在往後幾年當中不斷回顧。然後，用幾小時的時間自問，你在今天、明天、下星期或接下來幾個月，可以做什麼事來達成這些目標。

你如何選擇並定義這些重要的永恆目標？同樣重要的是，你要如何訂立計畫去達成這些目標？請記住：在你作規劃的時候，時間是很重要的——甚至是關鍵的要素。從你現在所處的位置看來，你似乎有用不完的時間去完成那些關乎永恆的事。

沒錯，每個人都有時間。不過，時間的推移並不表示我們會進步。

「今生是世人為迎見神而作準備的時候；是的，看啊，今生的日子是世人完成工作的日子」（阿爾瑪書 34：32）。

祕訣就是要明智地選擇活動，這些活動要能幫助我們達成神所啓示的目標。並且，要有堅持下去的毅力和決心，不顧那些會讓我們分心、止步，讓我們忘記永恆目的地的事物。

我要見證，各位在世上的時間足夠讓你完成準備，並執行你今生的使命——只要你明智地運用時間。而且沒有其他時候比現在，也就是在你還年輕的時候，更應該好好地運用你的時間作好準備（見阿爾瑪書 37：35）。■

摘自2004年12月11日於楊百翰大學愛達荷分校畢業典禮之演說。

分享你的經驗

請至 youth.lds.org 分享你如何選擇永恆的目標，並閱讀其他青少年的經驗。





我生活的中心

我從聖經中知道了基督的傳道事蹟，但是祂真的造訪過美洲大陸嗎？

羅伯特·普瑞德

我滿 18 歲的時候，父親同意讓我在任何我選擇的教會中受洗。我想要加入基督教會，因為我在好幾個教會中研讀過聖經，我相信耶穌基督。

有一天，我叔叔邀請兩位傳教士姊妹到我家裡。她們充滿信心地提到自己對摩爾門經的見證，她們深信這本書是耶穌基督的另一部約書，並提到基督曾經造訪美洲大陸。

我針對這一點表達自己的想法，認為她們可能弄錯了，因為我這輩子從來沒有聽過這件事。其中一位傳教士姊妹眼中含著淚水，溫柔地對我說：「羅伯特弟兄，雖然你不知道

摩爾門經是真實的，但是那並不表示我們弄錯了。我知道耶穌基督愛我們，祂曾經來到這片大陸教導祂的福音，就像祂在聖地的時候一樣。」

她們在那第一課試著回答我的許多疑慮和問題，並同意下週來拜訪我。

那天晚上，我開始大略翻閱摩爾門經。讀到標題頁的時候，有句話引起了我的注意：「耶穌是基督，是永恆之神，祂向萬國顯示祂自己。」我也讀了尼腓三書第 11 章中有關救主拜訪美洲大陸的事蹟；我感覺到心中有一股欣喜之情。所以我就按照傳教士的吩咐去做：我跪下來求問天父，這本書是

不是真實的。

祈禱完後，我感到平安和確認這本書是真實的感覺。我一度以為是傳教士姊妹的淚水感動了我，讓我相信她們的見證。所以我就繼續讀摩爾門經，直到清晨四點多。我每次祈禱，就覺得更確認基督曾經來過美洲大陸，祂希望我能更了解祂真實的福音。

幾個星期後，我就讀完了摩爾門經，覺得需要受洗加入真實的教會。

閱讀摩爾門經幫助我與耶穌基督更接近，也讓祂成為我生活的中心。我非常感謝救主安排傳教士和祂的教會出現在我的人生道路上。■

作者現居祕魯阿雷奇帕。

我以前對人很不好，
但是我改變了，
也想分享福音。我要怎樣
改變自己的名聲？

首先，不要讓恐懼阻擋你。如果你受到聖靈的感動，正努力悔改、改變，是件很棒的事。要記住，這樣的改變要藉由耶穌基督的恩典所賜的力量才能達成。有了祂的幫助，你就可以成爲一個新的人，並且開始改變自己的名聲。祂也會幫助你分享福音。改變自己的名聲需要一段時間，但卻是值得去做的努力。在這個過程中，你可以去做這裡列出的幾件事情：

- 向你知道自己曾經傷害過的人道歉。
- 特地向那些你以前不會理會的人表達善意。
- 一直表現出真心誠意。
- 如果和你來往的人對他人不友善，就請他們不要再這麼做，或是不再和他們來往。不然的話，大家會以爲你們是一夥的。
- 可以研讀摩羅乃書第7章，並祈求獲得仁愛。■

你可能聽過，我們可以「意見不合但保持風度」。避免紛爭的第一步就是你的動機和目的。經文中提到「驕傲只啓爭競」（箴言13:10）。如果你只想「辯贏」或是「當對的一方」，就一定會引起紛爭之靈。

十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老長老教導了一些避免

紛爭的方法：(1)「對別人要表示關懷」；(2)「約束你的情緒，不要爲了個人的利益或榮耀，發表或書寫令人議論的事」；(3)「謙卑順服，真心愛神」。1 這樣，我們就能有主的靈同在，而不是紛爭之靈。■

註：

1. 參閱羅素·納爾遜，「紛爭之癩」，1989年7月，聖徒之聲，第67頁。

救主說紛爭之靈是屬於魔鬼的（見尼腓三書11：29）。不同意和爭論之間有什麼差別？

人們有不同的看法是很正常的，身爲耶穌基督的門徒，我們有時候會需要在遭遇反對聲浪時挺身護衛自己的信仰。但

是，我們必須以正面且實事求是的方式聲明自己的立場，而且不可以生氣、激動或無禮。所以，我們要怎樣避免與人爭論的衝突呢？

獻上最好的禮物

我送給朋友一份她收過的最好的生日禮物。

瑪瑞拉·羅德桂茲

在我 13 歲的時候，先知請教會成員在五個月之內，也就是那年結束前，讀完整本摩爾門經；他應許凡努力做到的人必會得到祝福。有一天，我在公車上讀摩爾門經，坐在我旁邊的女孩名叫辛西亞，她問我在看什麼書。我說我在看摩爾門經，這是一本很特別的書。我說我想要在年底前讀完，這樣我就會得到祝福。

她開始問更多的問題，我告訴她可以找時間到我家裡來，這樣我們可以談更多。她接受我的邀請，於是我們在接下來的幾天裡，用好幾個小時的時

間討論摩爾門經和教會。

接下來的星期一，我邀請她參加家人家庭晚會，並介紹她認識傳教士。他們開始教導她課程，她也開始來教會聚會，並參加所有的青少年活動和其他教會聚會。

她決定要受洗，於是，在她的父母同意之後，她就在那年的生日當天接受洗禮。她說那是她收過的最好的禮物。她的母親和兄弟姊妹參加了洗禮會。她請我唱「神靈如火」（聖詩選輯，第 2 首），並請我的父親為她施洗。她從水中出來後，我們互相擁抱、哭泣。我

永遠不會忘記那一天，因為我感受到無比的快樂。

一年之後，我們搬家了。我覺得很難過，因為辛西亞和我已經變成好朋友，也是福音中的姊妹。

雖然我們不像以前住得那麼近，但我們還是很好的朋友。我們常常通電話，最近，她打電話告訴我：她的媽媽正在聽傳教士課程。我聽到了很開心，因為她的媽媽之前不想聽課程。辛西亞告訴我，她希望有一天能和全家人一起去教會。她謝謝我幫助她認識教會。■

作者現居美國德州。



伸出你的手

每天，世界各地
的兒童都找到彼此幫助的方法，表現出他們的愛心！



餅乾和布偶

我的家人進行了一個「服務日」。我和弟弟們為一所孤兒院的小孩做布偶。我們也送巧克力餅乾給消防隊員，還到湖邊清潔環境。我很高興我們可以為人服務！

托賓，9歲，美國愛達荷州



快樂的歌

在我們的特別服務日，我們去拜訪一家看護中心。當我們開始唱初級會歌曲和其他的歌時，大家都開始拍手、一起唱。有些人還跳起舞來！我們擁抱他們，並留下我們做的卡片。

葡萄牙雷里亞區會



比聖誕節還棒

漫長的一天結束後，我的媽媽和爸爸都累壞了。所以我洗好碗盤，也放好歸位之後，再清理地板、桌子和流理台。然後我打掃了客廳和遊戲間。媽媽和爸爸醒來時，他們說，這比聖誕節還棒！

坎布莉，11歲，美國喬治亞州



把你的手印寄給我們

要多少隻幫助人的手才可以環繞整個地球？快去做一件好事，幫我們找出答案吧！

1. 在一張紙上描出你的手，然後剪下來。
2. 寫下你為某人做的一項服務，或是某人為你做的一項服務。這項服務可大可小。
3. 加上一張你的照片。
4. 請你的父母或是一個大人幫你寄到或是第 3 頁的地址。

從現在開始直到 2015 年 10 月，我們都會收集幫助人的手。

襪子箱服務計畫

無家可歸的人在冬天會很冷！我們決定要為附近的遊民收集保暖的襪子。男青年和女青年也一起幫忙，我們的襪子箱很快就放滿了幾百雙襪子，準備送給遊民！

加拿大亞伯達省



新約 經文挑戰

耶穌說了一個故事，提到有一個牧羊人，他很愛他的羊，會去找出迷失的那頭羊。今年你可以學到更多耶穌在新約中的教導。每次你閱讀第 68 頁的一則經文時，就在下一頁對應的數字上著色。如果你每個星期都讀，就可以在今年結束之前完成！

請一個大人幫你拆下這張表，或是從 liahona.lds.org 列印下來。■





52

38

40

37

47

36

29

49

48

22

51

32

14

23

41

33

46

27

10

31

6

25

21

34

1

50

8

35

20

16

2

39

11

44

8

「新約經文挑戰」的每週閱讀建議（見第66-67頁）。

週	閱讀內容	耶穌基督的復活
1	施洗約翰為耶穌基督預備道路 馬太福音3：1-6；路加福音1：5-25，57-80	馬太福音27：52-53；28：1-20；路加福音第24章；約翰福音第20章；使徒行傳1：3，9-11；哥林多前書15：5-6，22
2	耶穌基督誕生 馬太福音1：18-25；路加福音1：26-38；2：1-20	餵養我的羊 馬可福音16：15；約翰福音21：1-17
3	耶穌基督的童年時光 馬太福音第2章；路加福音2：21-52	五旬節 約翰福音14：25-27；使徒行傳2：1-24，32-33，36-47
4	耶穌基督受洗 馬太福音3：13-17；約翰福音3：5	使徒彼得 馬太福音4：18-19；14：22-33；16：13-17；17：1-9；路加福音22：31-34，54-62；使徒行傳3：1-9，19-21；4：6-20；5：12-42
5	耶穌基督受撒但試探 馬太福音4：1-11；馬可福音1：12-13；路加福音4：1-13	巴拿巴、亞拿尼亞和撒非喇；殉教的司提反 使徒行傳4：32~5：10；第6章；7：54-60
6	耶穌基督潔淨聖殿 馬太福音21：12-14；路加福音19：45-48；約翰福音2：13-16	彼得和哥尼流 使徒行傳10：1~11：18
7	耶穌基督召喚祂的使徒 馬太福音4：18-22；16：13-19；馬可福音3：13-19；16：15；路加福音5：1-11；6：12-16	掃羅歸信 使徒行傳7：57-60；8：1-3；9：1-30；26：9-23
8	山上寶訓 馬太福音5：1~6：4；7：12；路加福音6：17-36	保羅首次傳道 使徒行傳13：4-11，14-43；14：5-10
9	耶穌基督教人如何祈禱 馬太福音6：5-13；7：7-11；26：36-46；路加福音9：28-29；11：2-4，9-13；聖經雅各書1：5-6	保羅第二次傳道 使徒行傳15：36-41；16：16-34
10	耶穌基督醫治病人 馬太福音8：5-10，13；25：34-40；馬可福音1：40-45；路加福音4：38-40；7：11-17；約翰福音4：46-54；13：34-35	保羅第三次傳道 使徒行傳18：23；19：1-7，11-12，20
11	耶穌基督和安息日 馬太福音12：1-13；馬可福音2：23-28；3：1-6；路加福音13：11-17；14：1-6；約翰福音5：2-16	耶穌基督會再度來臨 使徒行傳1：9-11；約瑟·斯密——馬太福音1：1-4，21-55
12	耶穌基督運用祂的聖職能力祝福他人 馬太福音14：23-33；馬可福音4：35-41；6：33-44；路加福音9：37-43；使徒行傳10：38	保羅寫給羅馬人的信 羅馬書1：16；8：13-18，31-39；12：3-21
13	耶穌基督行奇蹟 馬可福音2：1-12；5：21-43	保羅寫給哥林多人的第一封信 哥林多前書6：19-20；12：4-27；第13章；15：20-22，40-42
14	撒種的人、麥子和稗子 馬太福音13：1-9，18-30，37-43；馬可福音4：14-20；路加福音8：11-15	保羅寫給哥林多人的第二封信 哥林多後書4：5-18；9：6-8；12：6-10
15	迷失的羊、失落的錢、浪子 馬太福音18：12-14；路加福音第15章	保羅寫給加拉太人的信 加拉太書2：16-21；5：22-23；6：7-10
16	好撒馬利亞人和蓋在磐石上的房子 馬太福音7：24-27；22：34-40；路加福音6：47-49；10：25-37	保羅寫給以弗所人的信 以弗所書1：3-12；4：11-16；6：10-18
17	耶穌基督治好10個長大痲瘋的人和一個瞎子 路加福音17：12-19；約翰福音第9章	保羅寫給腓立比人的信 腓立比書1：2-11；2：12-13；4：4-13
18	好牧人 馬太福音19：13-15；馬可福音10：13-16；約翰福音10：1-18	保羅寫給歌羅西人的信 歌羅西書1：9-20；3：1-16
19	不饒恕人的僕人 馬太福音6：12，14-15；18：21-35	保羅寫給帖撒羅尼迦人的信 帖撒羅尼迦前書2：1-12；4：1-7；帖撒羅尼迦後書2：1-4；3：10-13
20	十個童女、才幹、寡婦的小錢 馬太福音25：1-13，14-46；馬可福音12：41-44；路加福音21：1-4	保羅寫給提摩太的信 提摩太前書1：12-17；5：1-3；提摩太后書3：1-5，14-17
21	耶穌基督讓拉撒路死而復生 約翰福音11：1-46	保羅寫給提多和腓利門的信 提多書1：1-4；第2章；腓利門書1：3-9
22	耶穌基督光榮進城、最後的晚餐 馬太福音21：1-11；馬可福音14：12-26；路加福音19：29-38；22：15-20	保羅寫給希伯來人的信 希伯來書1：1-6；5：1-4；11：1-11；12：1-2
23	耶穌基督在客西馬尼園裡 馬太福音26：36-46；路加福音22：40-46；約翰福音3：16；15：12-13	雅各的教導 聖經雅各書1：5-6；2：17-18；3：2-13；5：12
24	耶穌基督遭到背叛、被捕，並接受審判 馬太福音26：14-16，47~27：31；路加福音22：47~23：25	彼得的教導 彼得前書1：3-11；3：18-20；4：6；彼得後書1：2-8
25	耶穌基督被釘十字架和被埋葬 馬太福音27：32-66；路加福音23：26-56；約翰福音10：17-18；15：13；19：13-42	約翰和猶大的教導 約翰一書2：1-6；3：10-18，23；4：7-10；5：1-3；約翰二書1：4；約翰三書1：4；猶大書1：20-22
26		約翰的啓示 啓示錄1：1-3；2：7；第4章；12：7-9；20：12
27		歸向耶穌基督——祂是世界的光和生命 馬太福音11：28-30；約翰福音4：3-14；6：35-51；8：12；14：6，15
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		

善用時間 做好事

克雷頓，10歲，美國密蘇里州

在我們住的地方，天氣有時候會很冷，到處積雪。有時候我們還會因為大雪不用上學，可以留在家裡，然後從我們家旁邊高高的山丘上坐雪橇一滑而下。有一天，我們正準備要穿上雪衣、帽子和手套

時，媽媽說外面太冷、風太大，不可以出門。我覺得很不高興，因為得待在家裡。於是我就開始抱怨，這時媽媽說：「請你去自己的房間，找出善用時間的方法。」

進了房間之後，我想著救主會要我做什麼。我決定要背信條。幾個小時之後，我下樓去向媽媽和兄弟姊妹道歉，我不應該生氣，我也告訴他們我背好了每一條信條。他們很驚訝！我背出每一條信條給他們聽，而且我很高興我善加利用了時間。

我想，救主會很高興，因為那天早上我利用多餘的時間去學習更多有關祂的事。我很感謝祂賜給我家庭和經文，幫助我們更加認識天父和祂的兒子耶穌基督。■



我們的園地



我的爸爸是我們支會的主教，他在為我施洗之前跟我面談。我很開心。我決定邀請跟我最要好的同學和他的家人來參加洗禮會。他們來了！我永遠也不會忘記這特別的一天。
以法蓮，8歲，西班牙



我知道要怎樣開啓家譜網站，找到祖先的名字。我會查查看祖先需不需要聖殿教儀。這是我做主的事工的責任。
司提反，6歲，菲律賓



羅拉，8歲，巴西



特別證人



培道·潘會長
十二使徒定額組
會長

十二使徒定額組的成員都是耶穌基督的特別證人。

經文 如何幫助我？

經文……

- 教導我們該去哪裡、該做什麼。
- 給予我們希望和知識。
- 幫助我們獲得對耶穌基督的見證。
- 賜給我們靈性的保護。

養成固定閱讀經文的習慣，祝福就會隨之而來。

如果你從年紀還小的時候就從經文中學習，就會明白該走的道路。■

摘自「屬靈安全的關鍵」，2013年11月，利阿賀拿，第26-28頁。

秘密武器



潔西卡·拉森
根據真實故事改寫

「毫不自私分給人」（兒童歌本，第116頁）。

不要選艾薇啦！她是女生！」布瑞登在亞當背後小聲地說。

不過，亞當是那天躲避球比賽的隊長；他已經下定決心了。他更大聲再說一次：「我選艾薇。」另一隊的隊長泰勒不以為然地笑著。連嘉西亞教練都很驚訝亞當選的第二個人。

艾薇看起來也很驚訝，然後害羞地走向前。布瑞登唉了一聲。

艾薇並不是一般的女孩。她是班上個子最小的女孩。她看起來跑不快，球看起來都好像比她大。艾薇走過去的時候，布瑞登說：「她可能連球都舉不起來。」

亞當試圖穩定軍心，說：「她可能會是我們的秘密武器。」但是，這不是他選擇艾薇的原因。艾薇有次跟亞當說，她不喜歡跟大家一起運動，因為大家總是最後才會選她當隊員。其他男孩都會笑艾薇，但是亞

當的父母告訴他，男孩應該尊重女孩。所以他就選了艾薇。亞當看到泰勒選了班上個頭最大的男孩，心中希望自己作了正確的決定。

每個人都有自己的隊伍之後，嘉西亞教練吹了哨子，兩隊開始往球場的相反方向跑。嘉西亞教練把球交給泰勒，他掃視亞當的隊伍，然後眼睛專注在艾薇身上。他的手臂往後伸，把球飛丟了出去。

碰！球重擊在地上，又彈了起來，但是沒有打到任何人。

踏上認識 耶穌基督的旅程



今年在初級會，你將踏上一段美好的旅程，隨著耶穌的腳步，透過新約的書頁認識祂的一生。你的父母也會在他們的班級中學習同樣的經文。

以下是一些可以幫助你和家人一起進一步認識新約的活動。

家庭討論建議

研讀新約為什麼很重要、很有趣？更認識救主怎樣幫助我們變得更堅強？確使每個人都有機會分享。之後，你們可以唱「告訴我耶穌的故事」（兒童歌本，第 36 頁）。你們也可以製作小卡片，將各書書名寫在上頭，然後按順序排列。

歌曲和經文

- 「告訴我耶穌的故事」（兒童歌本，第 36 頁）
- 馬太福音 11：29

閱讀經文小祕訣

在經文上劃記可以幫助你在以後找得到自己最喜歡的經文章節！

你可以用鉛筆、原子筆或是色鉛筆劃記。

在耶穌講話的章節畫線，或者也可以只把節數圈起來。

你可以請父母給你一本屬於你自己的新約或聖經。

知道更多

馬利亞和約瑟來到這裡接受政府的人口普查統計。

知道更多

希律王很嫉妒耶穌，所以約瑟和馬利亞帶著耶穌來到這裡以保安全。

知道更多

馬太福音2：23

知道更多

耶穌出生後，牧羊人和博士來到這裡崇拜祂。

知道更多

馬太福音2：14

知道更多

約瑟和馬利亞在耶穌還是小嬰孩的時候帶祂到這裡；祂12歲的時候又再帶祂來。祂留下來在聖殿裡教導大人。

知道更多

馬太福音2：1

知道更多

馬利亞住在這裡的時候，天使加百列出現，告訴她耶穌將誕生的事。

知道更多

希律建造的聖殿位於這座被城牆環繞的大城中。

知道更多

這個國家鄰近以色列。

知道更多

耶穌還小的時候，與馬利亞和約瑟住在這裡。

知道更多

路加福音2：42-49

耶穌走過的地方

T輪流選擇一張「知道更多」卡。讀出上面的史實，或是找出經文讀出來。然後將卡片和地圖上的地點配對。



拿撒勒



埃及



耶路撒冷

伯利恆





羅絲瑪莉·魏克森
總會初級會會長

艾比的十項優先目標

「這就是……給全人類的救恩計畫」
(摩西書6:62)。

有一次我拜訪了一個女青年班級，當時教師要求全班寫下她們今生十項優先要做的事，然後請大家分享自己寫的目標。剛滿12歲的艾比正好坐在我旁邊，她列出來的目標是：

1. 上大學。
2. 成為室內設計師。
3. 到印度傳教。
4. 跟一個返鄉傳教士在聖殿結婚。
5. 生五個孩子，有自己的家庭。
6. 送孩子去傳教和上大學。
7. 成為「給餅乾」的奶奶。
8. 寵愛孫子。
9. 學習更多有關福音的事並且好好享受人生。
10. 回到天上與天父同住。

艾比看到了天父為我們所有的人準備的計畫，只要你的道路指向最重要的那個目標，也就是回到天父身邊，你就一定到得了那裡！■

摘自「花些時間交談和傾聽」，2012年4月，利阿賀拿，第37頁。

你的十項優先目標

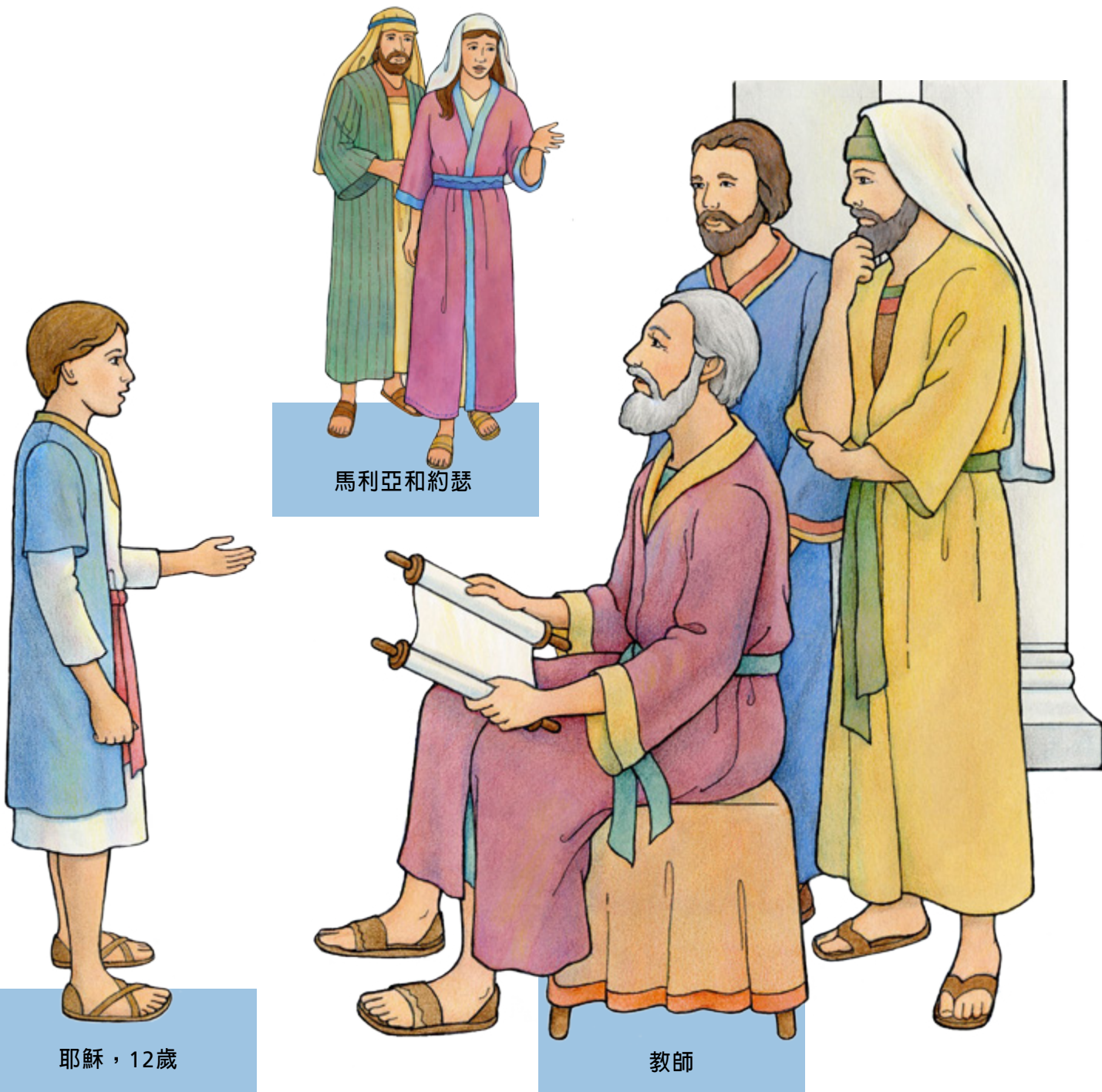
寫下你人生的10項目標。然後把你的目標放在日記裡、貼在牆上，或是其他你可以常常看得見的地方。

耶穌在 聖殿中教導

路加福音2:42-47

將這一頁貼在厚紙板或卡紙上。然後剪下人物，貼在冰棒棍或紙袋上。把人物紙卡存放在信封裡，並將參考經文寫在信封正面。■

你可以在 liahona.lds.org 列印更多份。



耶穌，12歲

馬利亞和約瑟

教師

公車上的祈禱

蜜琪·拉米瑞茲
根據真實故事改寫

蘇菲亞就要滿八歲了，她已經準備好要接受洗禮。她正在學習很多重要的事情，其中一件事就是祈禱。她知道可以隨時向天父祈禱，而且在任何地方都可以祈禱。

有一天，蘇菲亞

和她的媽媽決定要去爸爸工作的地方找他。這會是很長的旅程。她的爸爸在另一個城鎮工作。她們需要先坐公車、再搭卡車，然後再坐計程車。

蘇菲亞在公車上睡著了，聽到一個嬰孩哭的聲音就醒了。

有一對父母帶著嬰兒上了公車。這個小寶寶生病了，大聲地哭著，而孩子的父母看起來很擔心。

蘇菲亞很心疼那個小寶寶，也為那對父母感到難過。然後她有了一個想法。她在媽媽耳邊低聲地說：



「我可以禱告求天父
祝福那個小寶寶嗎？」

媽媽微笑著說：
「當然可以。」

蘇菲亞低下頭來
默默地禱告。她很認真地禱告，祈求天父
祝福那個小寶寶。她
請求天父讓小寶寶覺
得舒服一點，不要再

哭。

蘇菲亞知道我們
不一定會得到自己祈
求的事物，她也知道
祈禱不一定會立刻得
到答案。但是，過了
不久，小寶寶就平靜
下來，停止哭泣了。
她好像比較舒服了，
她的父母看起來也比

較不擔心。

蘇菲亞心裡覺得
很溫暖、快樂。她為
小寶寶感到開心，也
為她的父母感到快
樂。她知道天父聽到了她的祈禱。■

作者現居墨西哥。





海樂·李會長
(1899-1973)

我要怎麼知道主已經寬恕我了？

如果有人問你這個問題，你該怎麼回答？

幾年前，〔墨林·〕羅慕義會長（1897-1988）和我坐在我的辦公室中。門開了，一個年輕人走進來，滿面愁容地說：「弟兄們，明天是我第一次去聖殿。過去我曾犯過一些錯誤，我已經見過主教和支聯會會長，向他們坦承一切，在經過一段悔改時期，並保證我沒有重蹈覆轍之後，現在他們重新評估我可以去聖殿。但是弟兄們，這還不夠。我想要知道，我要怎麼知道，主也已經寬恕我了？」

如果有人問你這個問題，你該怎麼回答？我們思考了一會兒，記起摩賽亞書中便雅憫王的演講。紀錄中有一群人想要洗禮，他們說他們看到自己



在肉慾的狀態中：

「他們同聲高喊道：憐憫我們吧！用基督的贖罪之血使我們的罪得赦免，使我們的心得以潔淨。……

「……他們說完了這些話，主的靈就臨到他們；……他們因此獲得了罪的赦免和良心的平安而充滿喜樂」（摩賽亞書 4：2-3）。

這就是答案。

不管你是誰、在什麼地方，一旦你盡一切所能地悔改了你的罪，並盡全力去補償和復原；如果那是一件會影響你在教會中的地位的事，而你已見過適當的持有權柄人員，那時，你就會想要得到答覆，證實主是否已接受了你。你若在內省時，尋求良心的平安，且獲得了這平安，你就可以藉此知道，主已接受了你的悔改。撒但會要你有相反的想法，想讓你相信，你既然已經犯了一次錯誤，那麼就會一犯再犯，永無回頭之路。那真是最大的謊言。所有回轉過來，不再從事惡行的人，都可以享有寬恕的奇蹟。■

參閱「你們站在聖地上」，1974年3月，聖徒之聲，第43-44頁。

真知灼見



生活如此困難，我要如何找到喜悅？

「生命裡有太多事物取決於態度，我們選擇怎麼看待事物、怎麼待人接物，都會使一切為之改觀。如果能全力以赴、盡其在我，然後不論環境如何，都選擇以快樂的態度面對之，即可帶來平安和滿足。」

本期的其他內容

年輕成人園地

時常一起 商議

運用六項原則舉行成功的
家庭議會。



第42頁

青年園地



第48頁

2015年 協進活動主題

總會男女青年會長團提出對教義和
聖約4：2的見解。

兒童園地

新約 經文挑戰

利用這個著色活動輔助你今年閱讀
新約章節。



第66頁

耶穌基督
後期聖徒教會

